# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas. Martes 28 de septiembre de 1982 Año LXXXII. – Núm. 25.104

### LA C.E.O.E. NO HARA CAMPAÑA EN LAS ELECCIONES SINDICALES

La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) no hará campaña para propiciar la celebración de representantes de los trabajadores en las empresas y se limitará a facilitarlas en aquellas donde los comités de empresa lo exijan, según informa Efe, que cita fuentes de la propia organización patronal.

En las elecciones sindicales de 1980, la CEOE instruyó a las distintas organizaciones para que facilitasen su celebración en el máximo número de empresas y llevó a cabo una campaña institucional y publicitaria, en la que participó, contratada por la organización patronal, la firma Analistas de Relaciones Industriales. A juicio de CC.OO. y de la USO, la iniciativa patronal redundó entonces en beneficio de los sindicatos independientes y de la UGT.

El presidente de la comisión

de Relaciones Laborales de la CEOE, Diego de Pedroso, manifestó ayer en Madrid que en las elecciones sindicales que se están celebrando ahora la patronal es partidaria de que la iniciativa de su convocatoria parta de los trabajadores. «Concluido el mandato de los delegados de empresa, los comicios se deben efectuar de nuevo, en cumplimiento de la legislación laboral vigente», añadió Pedroso.

Inglaterra

### Los trotskistas, expulsados del Partido Laborista

El Partido Laborista británico, el más importante de la oposición, decidió ayer en su 81º Congreso, que tiene lugar en la ciudad de Blackpool, la expulsión del ala trotskista, cuyas aspiraciones a largo plazo han sido consideradas demasiado divergentes con las del laborismo.

Esta decisión supone un éxito personal para el líder del partido, Michael Foot, situado en el ala centroizquierda del laborismo. El secretario general, Jim Mortimer, acusó a los trotskistas, identificados bajo el nombre de Militant, de constituir una «organización a la sombra, aliada objetiva de la derecha del Partido Conservador».

El movimiento trotskista controlaba las Juventudes Socialistas del Partido Laborista y varias federaciones locales.

En nueva York

#### REUNION DE PEREZ LLORCA CON ANDREI GROMIKO

Nueva York.—El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, ha dicho que en la reunión con su homólogo soviético, Andrei Gromiko, han repasado las relaciones bilaterales, «que van bien».

«El diálogo político entre España y la Unión Soviética es cada día más posible» ha agregado Pérez Llorca.

Respecto a la OTAN, el ministro español ha afirmado que la decisión del ingreso de España en la organización no alterará las relaciones entre los dos países.

En la conversación no se ha abordado el tema de las próximas elecciones españolas, pero si se ha hecho una panorámica sobre cuestiones de actualidad conflictiva como Oriente Medio y la guerra Irán-Irak.

Pérez Llorca, que está en Nueva York para intervenir en el debate de la Asamblea General de la ONU, tiene previsto celebrar reuniones durante esta semana con el secretario de Estado norteamericano, George Shuitz, y con el secretario de la oficina de Asuntos Exteriores británico, Francis Pym.—Efe

### SEGOVIA

#### A partir del próximo

día 15, comenzará a regir la reglamentación de aparcamiento vigilado

En varias zonas de la ciudad donde confluyen centros oficiales y comerciales

200 hectáreas de terreno afectadas por incendios en la provincia en lo que va de año

(Pág. 3)



Madrid. — El presidente de UCD, Landelino Lavilla, presentó ayer, en un céntrico hotel madrileño, el programa electoral de su partido. — (Foto Efe).

#### Tejero no puede presentarse a las elecciones

Madrid.—Antonio Tejero Molina, que figuraba como número 1 de la candidatura de Solidaridad Española, ha quedado excluido de la lista, por acuerdo adoptado anoche por la Junta Electoral Provincial.

Al no poder presentarse, pasa a figurar con el número uno de la lista de «Solidaridad Nacional», el miembro del partido que aparecía como número 2 en la misma lista, el abogado Angel López Montero.

La Junta Electoral Central ha desestimado también la denuncia presentada por el PCE contra los partidos que utilizan en sus candidaturas la hoz y el martillo.—Efe

#### Proyectos para prevención de la delincuencia juvenil

Madrid.-La creación de una escuela de educadores de menores y de un servicio de orientación permanente han sido planteados por la secretaría de la Comisión Interministerial para la Prevención de la Delincuencia Juvenil.

Entre los proyectos de esta Secretaría — según ha informado a Efe su titular, Julio de Antón — figuran, entre otros, los siguientes:

 Editar una revista de carácter bimensual sobre prevención de delincuencia juvenil.

 Promover la creación de la Escuela de Educadores de Menores o Pedagogos Sociales.

— Promover la creación de un servicio de orientación permanente para conocer, gestionar y solventar cualquier aspecto relacionado con la prevención de la delincuencia juvenil.

— Elevar a la Comisión Interministerial un anteproyecto para celebrar el I Congreso Mundial sobre prevención de la Delincuencia Juvenil. — Efe

### Barrero Cuartos de Baño

Suba a vernos
Le abonamos el desplazamiento desde el centro
de Segovia

Poligono la de

Poligono Industrial «El Cerro» c/ Guadarrama, n.º 21 Teléfono 42-06-71

#### PROVEEDOR DE ROPA DE TRABAJO

a centros oficiales, empresas y gremio de hostelería.

CONFECCIONES

#### Ha muerto el teniente general Castañón de Mena

La Coruña.—Ha fallecido, en el Hospital Militar Regional de La Coruña, el exministro del Ejército, teniente general Juan Castañón de Mena.

La capilla ardiente ha sido instalada en el Pazo de Ayan, en Cambre, donde tenía su residencia familiar.

Hoy serán trasladados sus restos mortales al cementerio de Sigras, en cuya capilla será oficiado un funeral «córpore insepulto».

El teniente general Juan Castañón de Mena nació en Madrid, en 1903 e ingresó en la Academia de Infantería de Toledo en 1918.

#### EN JAPON VAN A SER REVISADOS LOS LIBROS DE TEXTO DE HISTORIA

Tokio. —El ministro japonés de Educación, Heiji Ogawa, ha dicho hoy que su Gobierno iba a hacer una revisión de los libros de texto de historia que se estudian en Japón. Con estas palabras el ministro se refería a la lista de 39 temas relativos al pasado colonial de Japón en Corea, presentados por Corea del Sur, en los que se contesta a la versión que dan los libros de texto japoneses sobre este período colonial. Esta versión ha suscitado una polémica con Corea del Sur y China, según las cuales en tales libros se exponen como heroicas y gloriosas las actividades militares de Japón antes y durante la segunda guerra mundial. Efe.

### apunte del día

#### Un orden de prioridades

En estos últimos días, cualquier habitante de la ciudad puede haber comprobado la labor que el Ayuntamiento viene realizando en lo tocante a pavimentación o reparación de calles. Y justo es elogiar esa labor, tenga o no tenga -no faltan los comentarios de las gentes dadas a buscar motivos — la finalidad de ir dejando muestras de realizaciones, en estos últimos meses que quedan de mandato a nuestros concejales, con vistas a las futuras elecciones municipales.

Lo que si hay que pensar es que toda corporación local debiera o debe plantearse un orden de prioridades en esas realizaciones para mejora de los habitantes del municipio.

Y viene ésto a cuento, porque no hace muchas semanas se ha hecho público el propio reconocimiento, por parte del Ayuntamiento, de que gran parte del agua que sale de los depósitos camino de los hogares y, en definitiva, de los estómagos de los ciudadanos, no pasa por la depuradora, por insuficiente. He aquí un grave problema —aparte del general de ese abastecimiento - que, entonces, está pidiendo a gritos una solución más que urgente, urgentísima. Más que muchas, o casi todas, esas otras obras.

Las calles pueden seguir más o menos tiempo como están, pese a los neumáticos de los coches o las suelas de los zapatos. Pero estar tragando agua que puede suponer un grave riesgo de infección, es algo muy grave, gravísimo. Y todos sabemos que, ahora que pueden ser más generales las lluvias, el arrastre de suciedad se hace mayor y más palpable. ¿Para qué queremos entonces mejores pavimentos, si alguna posible infección intestinal o de lo que sea puede hacerlos innecesarios para muchos de los segovianos?

¿Es que no va a llegar nunca la hora de que Segovia tenga, a más del agua en abundancia que necesita, un agua sanitariamente segura y exenta de esas posibles infecciones?

#### Cartas de los lectores

#### Gratitud al Sr. Soto Rábanos

Al margen de cuestiones políticas, quiero dejar constancia en estas líneas de mi agradecimiento al recientemente cesado director provincial de Educación y Ciencia, don Atilano Soto Rábano, por su interés demostrado con motivo de la visita que

le hicimos una comisión de padres de alumnos de la Escuela de Idiomas que estábamos sufriendo los inconvenientes de tener que acudir a la escuela de Avila o Madrid.

Tan pronto expusimos nuestro deseo de que al menos los exámenes para alumnos libres, se pudieran realizar en nuestra ciudad, tomó como suyo el asunto y con una rapidez y eficacia digna de todo elogio, el resultado de su gestión quedó bien patente dentro del mismo curso, ya que se realizaron los exámenes con absoluta normalidad y creo que con una matrícula muy numerosa para ser el primr año de su celebración.

En estos momentos, vaya para él nuestra simpatía y reconocimiento que sin duda serán compartidos por todos los interesados.

Manuel Borregón Sebastián

A nuestros

suscriptores

El próximo día 29 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del tercer trimestre.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADE-LANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que le resulte más comodo.

COLABORACION

**ECOS PEDAGOGICOS** 

#### Más sobre el «fracaso escolar»

(Contestando al señor asesor del ministro de Educación

Por Juan Andres

El tema es muy serio y va tomando cotas alarmantes con resultados imprevisibles. Felicito al señor que firma bajo las iniciales E.S.B. y es autor del escrito «El oráculo del ministro». De esta manera ha provocado la salida a la palestra del interesado y nos hemos enterado de sus ideas en tan espinoso y doloroso tema.

Transcribo. «Miles de profepodrían testimoniar..., agrupados por grados con critererio similar de nivel de edad y conocimientos». La anterior afirmación es una verdad a medias. La homogenización de los cursos es muy deficiente. En los macrocolegios se hace caótica... En primera etapa un alumno puede tener hasta cinco profesores. Cada uno con su estilo. La programación no es uniforme y conlleva exigencias de actividades dispares, que rompen la planificación, recta, ordenada y cíclica de las disciplinas que se imparten. El niño que pierde «el paso- -y ocurre en un tanto por ciento muy elevado- no lo recupera. Estos niños, que merecen un cuidado especial, vienen a ser lo que una patata caliente, que todo el mundo la suelta. Se impone, con toda urgencia, romper técnicamente, y si es posible materialmente, el macrocolegio. Que se hagan colectivos racionales y que cada uno tenga su parcela, «su propiedad privada», que la mime y la cuide con todo esmero. La solución es fácil y más para un

En otra parte de su escrito alude como positivo el perfeccionamiento del profesor. ¿Qué entiende por perfeccionamiento? ¿Recibir un cursillo? Con

perito en la materia.

todo respeto no puedo compartir su opinión. Un cursillo de actualización o de perfeccionamiento, tal como se dan, no dice nada didácticamente al maestro. El perfeccionamiento no es volver a recordar lo estudiado. Su objetivo es informar de los avances pedagógicos que facilitan la labor y la hagan más eficaz. La autoformación del maestro se hace por moral profesional. A diario debe cuidar su preparación remota y próxima. Es el camino áspero y duro que le impone el deber. Sin querer ironizar, ni herir suceptibilidades, creo sepa lo que es una preparación próxima. En épocas pasadas se hacía muy bien. Hoy, las editoriales, con sus «potitos», la hacen por control remoto... Las fichas han dado origen al maestro molde y al niño abúlico. La cultura específica que V. preconiza le lleva al deterioro, no así la enciplopédica. ¿Qué es muy duro el mantenerla? ¡Durísimo! Pero es rentabilísima para el docente y el discente. Obliga a una rectificación del sistema de formación del profesorado. Amén de otras razones de índole económica.

Enumera una serie de meioras positivas. Con todo respeto son de segunda categoría. Tienen escasa entidad. Nada dice V. de la polidocencia. Tema que he tratado en la Prensa local segoviana y que está produciendo estragos. Se olvida del comercialisimo libro de texto. Sin generalizar, tan mal hecho. Falto de contenido. Si el maestro hace su preparación próxima, bien hecha, el libro de texto queda en un plano muy inferior. Es elemental en didáctica buscar la interrelación alumno profesor.

El éxito está ahí. No en los «potitos» elaborados en un laboratorio. Los exámenes y evaluaciones son origen de crisis profundas en los pequeños y hasta en los padres. Si ha habido una estrecha interrelación no son necesarios. El conocimiento es mutuo e íntimo. De hacerlo vuélvase al oral, rompiendo la rigidez académica y sea una charla de amigos. ¿Qué ésto es difícil? Muy difícil y más para el maestro que se mueve a control remoto... Es causa de deterioro y fracaso la falta de una asistencia técnica eficaz. Nada de toreo de salón. Y en este desgranar, de forma sucinta -han sido temas tratados en la Prensa local -, otras causas, no menores, por desgracia con una gran incidencia, señalo la animadversión a los que no contemporanizamos; la verborrea, el nepotismo, etc., etc.

Como remate el desafortunado decreto 3.313/1981, que va a dar origen a luchas intestinas, al ser retribuidos los cargos con cantidades que no se ajustan al esfuerzo. A excepción, del director, innecesarios. Se dan incoherencias, como maestros lcenciados en Pedagogía y hasta con doctorado en organización escolar, recibirán lecciones del elegido democráticamente. Alsurdo!

Amable lector verás como intereses, vamos a llamarlos bastardos, lo complican. ¡Lo sencillo que es la organización! No se necesitan oráculos... Sobran. La escuela nacional necesita educadores generosos, altruistas, de los de antes: que se ovidaban de la hora de salir. Que entendían la escuela como una misión. Que dieron su vida en aras en sus discipulos. Volvamos a juntar los valores electivos, sociales, religiosos, élcos, políticos e instructivos y los proyectemos, a diario, con toda generosidad ante el oráculo de sociedad, que declina el nuestra humildes personas, li más cotizado de la familia y de país: sus hijos.

### La Prensa opina

PORTUGUESES EN GIJON

Comenta:

Se han recibido en Portugal con gran escándalo las medidas que el Ayuntamiento de Gijón desea tomar en torno al problema de los 600 portugueses que hoy viven -si es que viua puede llamarse la suya - junto a Tremañes, un suburbio de la ciudad asturiana...

...Surgido este suburbio por la emigración clandestina de un grupo de familias portuguesas en 1969 no ha cesado de crecer con el paso de los años. No han mejorado con este paso las condiciones de su vida. Una zona sin urbanización alguna, junto a un desagüe infecto de fábricas, sin condiciones de salubridad, con un 95 por ciento de analfabetismo, convertido el barrio en un criadero de animales inmundos y con los habitantes de los poblados o barrios próximos aterrados por la crecida de delincuencia que crea esa acumulación de parados, es demasiado evidente que una situación así ni es tolerable para la población, ni para el mismo grupo de portugueses emigrados.

### **GYMCANA AUTOMOVILISTA EN SAN RAFAEL**

Domingo 3-10-82

Organiza: Teat Vicente Barreno

Colabora: Rothmans, Rally Team

Inscripciones hasta media hora antes de la salida

Entrega trofeos en discoteca XYLOCOPAS (chuletada)

HABLE Y ESCRIBA CORRECTAMENTE

#### INGLES CON HELEN

(profesora nativa)

Con el más moderno y eficaz método audiovisual. 100% de aprobados en 4.º curso Escuela Central Idiomas

Teléfono 41 18 71

#### Desilusión de un militante de Alianza Popular

Con este título publicábamos el pasado día 24, en esta misma página, un artículo firr Alejo Moreno Alvarez, de Mu ñopedro, en el que, involunta riamente, se tuvo una omisión aparte de firmarse con offi nombre cuando el auténtico de autor es el indicado de Ales Para evitar confusionismo en la lectores, reproducimos integra el tercer párrafo del articul que fue en el que se produjo omisión; debía decir asi nivel nacional creo no estar de pacitado para opinar hasta que punto puede o no beneficiale. AP de la coalición con el pos en cambio, a nivel province pienso que resultará muy pero dicada AP. ¿Por qué? porque no seremos distintos, sino igual les vo les, ya que razones poderosas a a tener el electorado para se creerlo».

#### A partir del próximo día 15 comenzará a regir la reglamentación del aparcamiento vigilado

En varias zonas de la ciudad donde confluyen centros oficiales y comerciales

El día 15 de octubre entrará en vigor el aparcamiento vigilado, tipo «ORA» de Madrid, en diversas calles de la ciudad, sobre todo, donde confluyen centros oficiales y comerciales.

Si no se reside en la zona, solamente se podrá aparcar desde un mínimo de media hora hasta un máximo de hora y me-

Hasta el momento, el Ayuntamiento no ha decidido dónde se pondrán a la venta las tarjetas para residentes y para los aparcamientos, pues se piensa en darle la venta a Tabacalera para que distribuya las tarjetas en los estancos o a los kioscos de prensa y gasolineras, aparte de venderlas también en el Ayuntamiento.

Según ha declarado a nuestra Redacción el concejal delegado de Tráfico, Luis Peñalosa, el problema del aparcamiento vigilado se crea para las personas que van a trabajar en coche y le tiene inmóvil más de una hora y media que es lo permitido por esta reglamentación. «Estas personas —ha dicho— tendrán que venir en autobús o aparcar fuera de la zona vigilada».

Esta reglametación, que regirá en horario de comercio nada más, sin incluir sábados por la tarde y festivos, se aplicará por el momento en la avenida de Fernández Ladreda, parte de la calle de los Coches, Jardinillos de San Roque y, prácticamente, en todo el casco antiguo donde hay oficinas y centros oficiales.

#### El 4 de octubre comenzará la jornada de mañana y tarde en EGB

Dirección Provincial de Educación. Segovia.—Se pone en conocimiento de los directores escolares, padres de alumnos y demás interesados, que la jornada de mañana y tarde para los alumnos de E.G.B. y preescolar en esta provincia dará comienzo el día 4 de octubre próximo.

#### El cese del director provincial de Educación en el BOE

El Boletín Oficial del Estado de 25 de septiembre, publica una orden por la que se acuerda el cese de Atilano Soto Rábanos como director provincial de Educación y Ciencia en Segovia.

En este sentido, el Sr. Soto Rábanos ha remitido una nota a nuestro periódico que reproducimos a continuación:

«Con relación a la nota ofrecida por la Comisión Gestora de U.C.D. a este medio de comunicación respecto al cese del director provincial del MEC, afirmando la no existencia de razones políticas y haciendo luicio de valor negativos y preelectoralistas, me veo en la precisión de aclarar que las razones del cese han sido realmente politicas. Así me consta verbalmente; si bien lo inconfesable de las propias razones políticas haya provocado cierta confusión y aún desconocimiento para algún sector del propio partido de U.C.D.»



# 200 hectáreas de terreno afectadas por incendios en la provincia en lo que va de año

Según los últimos datos facilitados por los servicios centrales del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, referidos al día 15 del presente mes, durante el año 1982 ha descendido el número de incendios forestales registrados en España, comparados con los del año anterior.

Respecto a nuestra provincia, los incendios forestales en 1982 y 1981 fueron los siguientes entre el 1.º de enero y el 15 de septiembre. Durante el pasado año el número de incendios ascendió a 49, habiendo descendido en el presente a 19; en ambos casos, los incendios no fueron provocados. La superficie (en Has.) arrasada durante 1981 fue de 466 y en 1982 de 200. La superficie arbolada (en Has) ha aumentado pasando de 87 a 122 durante el periodo de tiempo indicado.

# Homenaje en Madrid a un segoviano que hoy cumple 100 años

Mañana, en Madrid, se va a rendir un homenaje de cariño y afecto a un segoviano que cumple los 100 años. Reside en la residencia de las Hermanitas de los Pobres, situada en la calle del Buen Suceso, y se trata de Miguel Bermejo, natural de El Espinar. El homenaje va a estar a cargo del Centro Segoviano en Madrid, que ha preparado unos actos folklóricos con entrega de obsequios y recuerdos a este segoviano centenario.

#### **ELECCIONES 82**

## Manuel Fraga en Segovia para apoyar la candidatura de AP-PDP

«Respaldaremos sus puntos de vista específicamente segovianos», ha dicho

El líder de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne ha permenecido durante algunas horas en Segovia donde ha presidido varios actos prelectorales de apoyo a la candidatura que se presenta por Segovia dentro de la coalición AP-PDP. Como se ha informado, al Congreso figuran: Modesto Fraile, Carlos Gila y Joaquín Gómez Migueláñez y al Senado: Pedro Antonio Hernández Escorial, José María Herrero y Andrés Reguera Guajardo.

A primera hora de la mañana, se ha reunido con los informadores en la sede de Alianza Popular donde han mantenido una rueda de prensa en la que ha hecho hincapié en el apoyo de la candidatura que presenta la coalición en Segovia. «Es la candidatura de todos -ha afirmado- y la apoyaremos a fondo. Respaldaremos sus puntos de vista específicamente segovianos, además de los generales en los que hace mucho tiempo veníamos coincidiendo como es una visión común basada en un humanismo cristiano». Preguntando por las tensiones que ha habido en la referida candidatura a la hora de confeccionar la listas, ha incidido en que sólo había una candidatura «esa es la mía y la de todos, lo demás es historia. Estoy convencido -añadió- de que España no puede dar marcha atrás en el proceso democrático y no lo consolidará sin grandes partidos o coaliciones de partidos responsables, esto es lo que hemos hecho. Los que ahora por cualquier razón no lo han comprendido, lo comprenderán y nos ayudarán porque tengo fe en ellos».

En relación con la llamada «mayoría natural» ha respondido que lo importante son los votantes, más que los políticos, y los primeros han pedido esta unión «y se la vamos a dar. En lo que hemos podido —sigue diciendo— hemos intentado seguir esa voluntad de gran parte del pueblo español, de una mayor unidad para defender nuestra Patria. Otros hablaron de ello también, pero no han sido capaces de hacerlo».

Sobre el pacto AP-PDP, que del mismo tipo se ha firmado con fuerzas regionales de Navarra, Aragón y Valencia, ha indicado que no ha faltado buena voluntad, sino tiempo. «Es una de las consecuencias de la disolución super anticipada de las Cortes, lo que me parece una política que no honra a quien la hace».

#### AUTONOMIA SEGOVIANA

Planteado el tema autonómico por los informadores, el Sr. Fraga Iribarne ha dicho que la candidatura iba encabezada por Modesto Fraile Poujade y que «cada uno mantendrá sus propias convicciones». «La política de AP—añadió— ha sido respetar sus bases. Por ejemplo, nuestras bases prefieren que León sea uniprovincial y se res-

peta; lo cual no quiere decir que nosotros, si a pesar nuestro, se forman las regiones, no vayamos a participar en ellas, pero siemre manteniendo la bandera del Estado. Esta candidatura, toda de segovianos, va a defender a Segovia por las buenas y por las que les gusten menos, en cualquier situación que les pongan. Pienso apoyar cuanto antepongan los segovianos de la coalición como es mi obligación y es, justamente, la ventaja que tiene una fuerza política regionalizada». Manuel Fraga, explicó que un partido que sólo nazca para cada región al final se queda con tres votos y un sistema res, deben contemplar en que el elector sepa donde invierte el voto. Cualquier voto que se deniegue a esta coalición es un voto que, en el fondo, favorece al socialismo. Mientras que no se resuelva el puzzle centro-derecha español, la izquierda saldrá con ventaja».

#### EL SABADO VISITA DE LANDELINO LAVILLA

El sábado, día 2, tiene prevista una visita a Segovia, el presidente de UCD, Landelino Lavilla Alsina. Landelino Lavilla se reunirá en el Parador Nacional de Turismo con varios militantes de



Modesto Fraile, primero al Congreso de la candidatura AP-PDP, sonrie junto a Manuel Fraga.

(Foto: Aurelio Martin)

centralista hecho por abogados en Madrid, tampoco corresponde a la realidad, pero una fuerza regionalizada, que es lo que tiene Estados Unidos, resuelve ambos problemas. «Lo que queremos es que nuestros amigos segovianos defiendan a Segovia dentro del conjunto de España, porque sólo dentro de él, la pueden defender.

En otro orden de cosas, manifestó que la ambigüedad que ha dejado lo que queda de UCD es que el elector no sabe si está votando un pacto con la derecha o con los socialistas, lo cual Fraga considera grave. «Los pactos—afirmó— deben ser anterio-

candidatura provincial de UCD.

HOY LA CARAVANA

DEL PSOE

la UCD de Segovia y con los in-

formadores. También presidirá

el acto de presentación de la

Durante el día de hoy una caravana de vehículos y autobuses del PSOE está recorriendo varias localidades de la provincia. A primeras horas de la mañana, la caravana tiene una longitud de 250 metros, ha partido de Boceguillas y se prevé su llegada a Segovia a las ocho de la tarde. A esta misma hora, habrá una fiesta-mitin de presentación de candidaturas en el campo de El Peñascal.

A.M.

#### Mañana, visita del ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones

Le acompaña el director general de Turismo de Irlanda

El ministro español de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir, visitará mañana el Parador Nacional de Turismo de Segovia, acompañado del director general de Turismo irlandés. La visita forma parte de un programa que han trazado los Ministerios de Turismo de ambos países para implantar en Irlanda alguna de las normas que rigen en los paradores españoles

#### Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas. De lunes a viernes, a las 17,30 oras.

Sábados, a las 14 horas.

Estos servicios bacen en

Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pampiona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 6,45 horas.

Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

#### GALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 29 de septiembre

Van 272 días; faltan 93. Sol: De 8,8 a 20.

#### S7.1.21101.7.14

Santos: Miguel, Gabriel y Rafael.

#### 

«El dinero honra por sí mismo, mas no al que lo posee, el cual siempre queda convertido en imán de la envidia y en caja de ladrones.» (Leonardo da Vinci).

#### 

Premiado ayer: Núm. 009.

#### **J**ANIMATHIA

Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10.

#### 

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,8 m/m.

Viento del O. Temperatura máxima: 15,2°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,1 m/m.

Viento del SE.

Temperatura mínima: 6°. Temperatura a las 10: 11.º

#### En España

La situación tiende a estabilizarse, pese a que todavía por la mitad Norte peninsular predominará alguna nubosidad.

Pronóstico para mañana, miércoles, según el Centro de Análisis y Predicción del Instituto Meteorológico: nubosidad y chubascos en Galicia, Cantabria y alto Ebro.

Nubosidad variable por el Mediterráneo y grandes claros en el resto.

Donaciones efectuadas

en el día de aver

B- .....

AB + .....

### AGENDA

#### EXPOSICIONES

**EN LA CASA DEL SIGLO XV** Sofía Madrigal. Pintura. Hasta el 28 de septiembre.

**OBRA CULTURA DE** LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Francisco Aznar, pintura. Del 20 al 30 de septiembre.

Horario: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Javier María Polo, pinturas y metales.

#### 

#### **EN LOS PP. FRANCISCANOS**

Desde el día 30 de septiembre al 4 de octubre, se va a celebrar en la iglesia de los PP. Franciscanos un quinario en honor de San Francisco de Asís, con motivo de la clausura oficial del octavo centenario de su nacimien-

Todos los días, por la tarde, a las 7,30, habrá rosario y a las 8, misa, homilía y culto a San Francisco; será ministro de la Palabra fray Luis Angel de la Fuente.

El lunes 4 de octubre, a las 12,30 de la mañana, misa a intención del Colegio. de Veteri-





Reservas Banco de Sangre

en el dia de hoy

AB + .....

sura del año centenario; predicará fray Manuel Blanco, ministro provincial. PARROQUIA DE SAN MIGUEL Mañána miércoles, 29, se celebra la fiesta de San Miguel Arcángel, con los siguientes cultos en la iglesia parroquial, ti-

narios de Segovia y Provin-

cia y por la tarde, con motivo de

la fiesta principal, a las 8, fun-

ción en honor del santo y clau-

tular del mismo: A las 10,30 de la mañana, santa misa; a las 7,45 de la tarde, rosario; a las 8, misa solemne con homilía.

A continuación de esta misa se celebrará el primer encuentro parroquial de este curso,

#### 

18 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Alvaro Calvo v Molina, hijo de Carlos y de Isa-

#### 

#### Doctora María Luisa Calatrava

Ginecología Preparación al parto y post parto Fdez. Ladreda, 25, 1.º D Teléfono 42 96 43

#### Dr. JUAN JIMENEZ **COBALEDA**

Obstetricia - Ginecología Chequeos - Citología Planificación familiar

Consulta previa citación hora (lunes, miércoles y viernes) de 4,30 a 6,30

Avenida Padre Claret, 14 **SEGOVIA** 

#### angaminelike<u>k</u>

CINES-CERVANTES:

8 y 11. ¡Gran éxito! 14 años LA MUJER DEL TENIENTE **FRANCES** 

Meryl Streep, Jeremy Irons VICTORIA:

8 y 11. Estreno. 14 años **AEROPUERTO EN LLAMAS** ¡Impresionante y espectacular! LAS SIRENAS:

Mañana, Louis de Funes en **EL GENDARME DE SAINT-TROPEZ** Diversión para toda la familia

**TEATRO JUAN BRAVO** Hoy, a las 8 y a las 11

La compañía

MARIA GARRALON (Julia de Verano Azul) y RICARDO MERINO en

#### ;FELIZ **CUMPLEANOS!**

de Marc Camoletti

¡¡Una obra maestra y divertidísima en el género vodevil!!

bel; Yessica Pinilla y Barrio, de Miguel y de María Pilar; Tania Martín y Berzal, de Luis y de María-Nelida; María-Rosa Hernández y Garrido, de Joaquin-Bienvenido y de María Eugenia; Carlos Martín y Goberna, de Francisco Javier y de María del Carmen; Nuria Escudero y García, de José Alberto y de Ana María Quirina; Noelia Casas y Pascual, de Antolín y de María Fuencisla; Javier Martín y Borregón, de Félix y de María Concepción; Vanesa González y Pascual, de Francisco y de María del Carmen; Crispina Otero y de la Villa, de Antonio y de Juana; Rafàel María Encinas y Llorente, de Rafael y Valentina; María García y de Frutos, de Tomás Gabriel y de María de los Angeles Susana; Pamela Hermosa y Merinero, de Jesús y de María del Sol; Vanesa Bernardos y Duque, de Vicente y Celia; Amelia Martínez y Lobo, de Francisco Javier y de Francisca; José Angel Herrero y Romano, de José Luis y de María Dolores; Luciano Sanz y Orraseo, de Luciano y de María Jesús; Laura - Elvira Rodríguez y Antona, de Pedro-Luis y de Ana María.

#### avisios

#### **CONVOCATORIA DE PLAZAS** PARA EL COLEGIO MAYOR SAN JUAN EVANGELISTA DE VALLADOLID

El Colegio Mayor San Juan Evangelista de Valladolid, convoca 105 plazas para el curso 1982-83, a cubrir por universitarios de las distintas facultades y escuelas técnicas de la Universidad de Valladolid.

El plazo de admisión de solicitudes se amplía hasta el 30 de septiembre de 1982. La documentación puede solicitarse de su sede de calle Simón Aranda, n.º 9. Teléfono 201833 (secretaría del Colegio) en Valladolid.

#### 

#### **FOLLETO SOBRE «CREDITO TURISTICO»**

La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas ha editado un folleto sobre las distintas formas de financiación a que pueden acogerse las empresas turísticas, y que bajo el título de «Crédito turístico» recogen las distintas normas que premiten acceder a las siguientes modalidades de financiación:

1.º-Crédito oficial, organización y régimen. 2.º-Crédito turístico para

construcción, ampliación, modernización, equipamiento, etc., de empresas turísticas. 3.º-Financiación de la cons-

trucción y venta de edificaciones para extranjeros, en zonas turis-4. Crédito al capital circu-

lante de empresas turísticas ex-

5.º-Financiación de inversiones turísticas en el exterior.

6.º-Financiación a través de cajas de ahorros.

Con esta publicación la Secretaría de Estado de Turismo ofrece una visión general de las distintas posibilidades crediticias que existen en España para atender al equipamiento turistico y a la modernización y funcionamiento de las instalacio-

PARA HOY

15,00, Tele 1.

15,35, En tiempo de sobremesa 16,05, Los cuentos de Shilling. bury.

17,00, Despedida programa nacional.

17,01, Programación de cobertura regional.

18,15, Carta de ajuste.

18,30, Apertura y presentación.

18,35, La cometa blanca. 19,00, El libro gordo de Petete.

19,02, 3, 2, 1... contacto.

19,30, Acampada.

20,00, Un mundo para ellos.

20,30, Vivir cada día.

21,00, Telediario. 21,35, 300 millones.

22,35, ¿Quién delató a Frank Ross?

23,35, Ultima edición.

23,50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste.

18,58, Apertura y presentación. 19,00, Telenovela.

19,30, Redacción abierta. 20,00, Dibujos animados.

20.15. El carro de la farsa. 20,45, Hecho a mano.

21,45, Opera. 00.30. Despedida y cierre.

#### PARA MAÑANA PRIMERA CADENA

13,45, Carta de ajuste.

14,00, Antena regional. 14,30, Plaza Mayor.

15,00, Tele 1.

15,35, En tiempo de sobremesa 16,05, Los cuentos de Shilling-

bury. 17,00, Despedida y cierre.

17,01, Programa de cobertura

regional. 18,15, Carta de ajuste.

18,30, Apertura y presentación.

18,35, La cometa blanca.

19,00, El libro gordo de Petete. 19,02, 3, 2, 1... contacto.

19,30, A pie, en bici, en moto.

20,00, Encuentros en libertad.

21,00, Telediario.

21,35, Sesión de noche.

23,45, Ultima edición.

23,50, Despedida y cierre.



7,00 Informativo. 7,03 Cosas de Segovia

7,30 Matinal Cadena SER. 8,45 Cosas de Segovia. 9,00 Informativo.

9,03 Cosas de Segovia. 10,00 Informativo.

10,03 Su programa. 11,00 Mediodía Cadena SER.

12,00 Informativo. 12,03 Su programa. 13,00 Informativo.

13,05 Vermut de melodías. 13,30 Información local.

14,00 Bolsa agrícola.

14,30 Informativo de las 2,30. 15,00 Segovia a las tres.

16,00 Informativo. 16,03 Musical. 16,30 Cita con el miedo.

17,00 Informativo. 17,03 Cita a las cinco. 18,00 Informativo.

18,03 Programa especial. 18,15 Confidencias. 18,30 Música para todos.

19,00 Informativo. 19,03 Ritmos ligeros.

19,30 Santo rosario. 20,00 Informativo de las ocho. 20,30 Especial elecciones.

21,00 En punta. 21,15 La noche es joven. 22,00 Informativo de las diez. 22,10 Información local.

22,15 La noche es joven. 23,00 Superventas. 23,30 Hora 25.

1,00 Medianoche. 2.00 Cierre.

#### **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Unidades Unidades de sangre de sangre 0- ..... A+ ..... A- ..... B+ .....

AB-.... Total donaciones ... Total reservas ..... 28 17 NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ A+ B+ Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

### Mañana, último día

#### **TOURS - SEGOVIA, EN DIRECTO**



Como hemos informado, el sábado y ayer lunes, se ha venido manteniendo una conexión directa, a través de línea microfónica, desde Radio Segovia con Radio Torus, al celebrarse el X aniversario del hermanamiento entre las ciudades de Segovia v Tours (Francia), También se ha desplazado hasta nuestra capital un equipo de la televisión y numerosas personas de la comisión de festejos de Tours.

Las conexiones, que han durado una hora, han tratado de temas segovianos como la Virgen de la Fuencisla, el Ayuntamiento, la cultura, etc. Ayer, intervinieron el director de la Caja de Ahorros, Carlos Rojo; el locutor Alfredo Matesanz,

que habló de la radio; el director provincial de Turismo, José Ignacio García y varios jóvenes que han visitado Tours con becas de intercambio de estudian-

La fotografía muestra un momento de esta programación directa con Francia desde Radio Segovia. (Foto: Aurelio Martín)

Normas para el sorteo de los mozos del reemplazo de 1982

Hoy y mañana, la compañía de María Garralón y Ricardo Merino

Teatro

Hoy y mañana, en funciones de 8 y 11 de la noche, actuarán en el teatro Juan Bravo la compañía de María Garralón y Ricardo Merino, que representarán la obra «¡Feliz cumpleaños! de Marc Camoletti.

La versión y dirección de la obra corresponde a Angel F. Montesinos. Junto a María Garralón y Ricardo Merino, actúan Juan José Otegui, Ana M.ª Mauri y Susana Egea.

El Boletín Oficial del Estado de Madrid para corrección del incluyó ayer las normas para el fichero general en función de sorteo de los mozos pertenelas reclamaciones formuladas cientes al reemplazo de 1982 y por los mozos o por errores obagregados al mismo, según una servados en las listas provisioorden del Ministerio de Defen-

Viernes, 12 de noviembre: ex-Dicho sorteo se verificará con posición de las fechas definitiarreglo al siguiente calendario: vas hasta la fecha del sorteo. Miércoles, 6 de octubre: y

Domingo, 21 de noviembre: sorteo para determinar los cupos a que quedan afectos los

Los mozos declarados útiles, que una vez cubiertas las necesidades de los tres ejércitos resulten sobrantes, serán declarados «excedentes del contingente». - Efe

informa de la detención de un menor que ha pasado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores por la sustracción de

La Comisaria de Policia nos

Sucesos en la capital y provincia

**Detenido un menor** 

por sustracción de dinero

También nos comunica que ayer, en la calle de José Zorrilla fue recogido del suelo por un coche «Z», Joaquin Torquemada Rincón, de 35 años de edad. con domicilio en nuestra ciudad. Trasladado a la Residencia Sanitaria nada se pudo hacer por salvar su vida.

También ayer se presentó una denuncia de una súbdita alemana a la que habían sustraido el casco protector de la moto, valorado en 8.000 pese-

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de cuatro accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 59,900 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), término de El Espinar. un camión se salió de la calzada volcando. A pesar de lo apa-

El general gobernador militar, restablecido

En relación con la noticia que publicábamos ayer de la indisposición del Sr. Gobernador Militar, nos es grato comunicar que en el día de hoy se ha reincorporado a su despacho totalmente restablecido. El propio Sr. Azcárraga Trenor, nos ruega que difundamos a través de estas líneas su profundo agradecimiento a las personas que le atendieron en el Casino de La Unión, así como también por el trato recibido de los facultati-. vos de la residencia sanitaria.

También desea manifestar su reconocimiento a cuantos compañeros y amigos de la plaza se han interesado por su pasajera dolencia.

Designación de electores para las mesas electorales de la Junta de Cuéllar

Juzgado de 1.ª Instancia de Cuéllar.-

Para general conocimiento se hace constar que la Junta Electoral de Zona de Cuéllar, se reunirá en sesión pública Electoral de Zona de Cuéllar, se reunirá en sesión pública el próximo día 30 de los corrientes, a las 10 de la mañana, en primera convocatoria, y al siguiente día a la misma hora en segunda convocatoria, ambas en la sede de la Junta Electoral, para tratar del siguiente asunto:

Designación de los electores y suplentes para constitución de las Mesas Electorales de las secciones electorales del territorio de esta Junta Electoral de ratoso del accidente no hubo afortunadamente que lamentar ninguna desgracia personal.

En el kilómetro 138,500 de la carretera N-601 (Madrid-León), término de Sanchonuño, un camión atropelló a una res caballar que resultó herida.

En el kilómetro 92,300 de la carretera N-601, término de La Lastrilla, colisionaron dos turismos. Los vehículos quedaron con daños de gran considera-

Y por último, en el punto kilométrico 76,400 de la carretera N-VI, término de Navas de San Antonio, un camión atropelló a una res vacuna que resultó muerta. El conductor no sufrió ningún daño y el vehículo quedó con grandes desperfectos.

#### **Problemática** de profesores provisionales de la región

Una comisión de profesores provisionales de la región -según nos informa un grupo de ellos- ha mantenido una reunión con el consejero adjunto de Educación del Departamento de Educación y Cultura del Consejo General de Castilla-León, con la finalidad de exponerle algunos temas relacionados con la problemática que este colectivo de profesores viene teniendo año tras año, consistente, principalmente, en la inestabilidad permanente al, tener que cambiar de destino al finalizar cada curso. lo que claramente repercute en la tarea docente. En algunos casos, parte de este profesorado tiene que salir de nuestra región hacia otras partes del Estado Español, sin tenerse muy en cuenta las necesidades de nuestra región.

A lo largo de la reunión fueron expuestas, por parte de esta comisión, posibles soluciones concretas que podrían conducir a solucionar el problema, como podría ser un concurso a nivel regional con un número deter-

minado de plazas. Después de exponer por parte de este colectivo las soluciones que se veían, se determinó que se elaboraa un documento por parte de dichos profesores con las posibles soluciones y previa consulta con las asambleas provinciales y los sindicatos de enseñanza de la región.

El documento será remitido al Consejo para que, una vez hecho un estudio del mismo, sea llevado a la Dirección General de Personal para ver las solucio-

Asimismo, se vio la conveniencia de que León fuera incluida dentro de la región castellano-leonesa a efecto de los concursos generales de traslados.

Dada la importancia del tema, la comisión pide al colectivo de enseñantes y más particularmente al de los profesores provisionales, que colaboren en las posibles salidas que se puedan dar a esta situación, de inestabilidad permanente y pueda repercutir en la mejora de la nuestra región».

#### Sábado 30 de octubre: fecha límite de recepción de novedades en la oficina central de datos del servicio de informática

reclamaciones.

hasta el siguiente día 13, de las

listas originales provisionales

para el sorteo, con el objeto de

atender las correspondientes

**EL SENOR** 

### D. MATIAS MIGUEL APARICIO

Falleció en Madrid el día 27 de septiembre de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

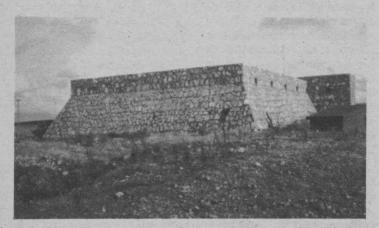
Su desconsolada esposa doña Luisa Rubio Aceves; hijos Matías, Augusto, Fernando, Jaime, Luis, Marisa, Araceli y Amelia Miguel Rubio; hijos políticos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 29, a las 11,30, en la iglesia parroquial de Domingo García (Segovia) y al sepelio que se efectuará acto seguido en el cementerio del mismo.

#### SEPULVEDA

### Notable consumo de agua potable en los meses de verano

Visita de participantes de encuentro Segovia-Tours



Nuevo depósito de agua, con capacidad para 1.000.000 de litros. (Foto, Septempública)

(SEPTEMPUBLICA, corresponsal)

Durante los meses de veraneo, nuestra población se ve muy concurrida por numerosas personas que pasan en nuestra compañía los meses de calor, ya que gozamos de una climatología bastante buena, por nuestra situación geográfica, rodeados de montañas y ríos.

Sepúlveda está abastecida de agua por dos conductos, el primitivo que data de 1903, en que se hicieron las primeras conducciones de agua potable a la villa, a través de la captación de la «Fuente del Caldero» y elevada con una máquina de vapor que se alimentaba de carbón y leña, desde la conocida «Casa de Máquinas», entonces se encargaba de ello la empresa Unión Electricista Sepulvedana, y la captación de Arcones, que comenzaron las obras en el año 1971, y que en diciembre de 1973 se puso en servicio esta captación está a 22 kilómetros de Sepúlveda, y en su recorrido se abastecen 11 pueblos de ella, que son: Ventosilla y Tejadilla, Castroserna de Abajo, Tanarro, Torrecilla, La Nava, Villafranca,

Valdesac, Perorrubio, Vellosillo, Duratón y por último Sepúlveda.

También disponemos de dos depósitos de agua, el primitivo con una capacidad de 170.000 litros, y el nuevo que fue puesto en servicio en octubre del año 1980, éste con capacidad para 1.000.000 de litros.

Por la conducción primitiva se elevan 360.000 litros diarios, pudiendo elevarse hasta 480.000 litros, ya que el pasado año se hizo un tendido eléctrico nuevo de baja tensión, y se instalaron dos bombas que funcionan de día y de noche, para lo cual un empleado municipal casi no hace otro servicio. Y por la captación del manantial de Arcones se reciben unos 300.000 litros diarios a pesar de la sequía, ya que es bastante más caudaloso, recibiendo este caudal por las dos conducciones, se hace posible el fuerte consumo diario en Sepúlveda en los meses de verano, unos 700.000 litros

Con motivo del X aniversario del hermanamiento entre. Segovia y Tours (Francia) este pasado domingo visitaron nuestra villa cincuenta personas vincu-

ladas, generalmente, a la comisión de fiestas de Tours y a equipos de radio y televisión. Este numeroso grupo estuvo admirando el paisaje y la maravillosa panorámica del pueblo, aunque algunos ya lo conocían. Iban acompañados de los coros y danzas de la Delegación Provincial de Cultura y los dulzaineros Los Silverios. Seguidamente estuvieron degustando el típico asado y las ricas pastas, igualmente típicas, de Sepúlveda en el restaurante «Cristóbal» de nuestra villa.

Además de esta información, podemos decir a título de curiosidad, dada la sequía que padecemos, que el sábado cayó una tromba de agua sobre Sepúlveda, de la que se recogieron, desde las 3 hasta las 6,30 de la tarde, 26 litros de agua por metro cuadrado.

#### MOZONCILLO

#### Celebrada la fiesta en honor de la Virgen Rodelguilla

(FRANCISCO HERRERO MU-ÑOZ, corresponsal).

Como ya anunciamos con anterioridad, se ha celebrado en este pueblo, con un buen tiempo, la simpática fiesta de Rodelguilla. A las 12 de la mañana, se ha celebrado en la ermita, con una afluencia masiva de fieles, la celebración eucarística por el párroco de este pueblo don Inocencio Esteban Sanz concelebrando con el mismo don Pedro Migueláñez Herrero, sacerdote hijo de este pueblo.

A dicha celebración asistieron como representación, los mayordomos tanto honorarios como los actuales que rigen la administración y limpleza de la er-

Durante la misa actuó un gran coro de jóvenes de ambos sexos con guitarras dirigidos por don Gaspar Conde Conde, maestro nacional e hijo de este pueblo.

A las cuatro y media de la tarde se celebró el último día de la novena y a continuación se descendió a la Virgen de su trono para efectuar la procesión alrededor de la ermita con las correspondientes danzas para cuantos tuvieron el gusto de ballar, tanto jóvenes como mayores, que se lo pasaron a lo grande.

Finalizada ésta, a la puerta de la ermita, se procedió a la típica subasta de regalos hechos por hijos del pueblo, cuyo resultado fue el siguiente: Se subastaron 2 jamones, un cordero y otros varios, lo que valió la bonita suma de 45.000 pesetas.

Terminada ésta, se subió la Virgen a su trono y se canto la solemne Salve por todos los asistentes.

A continuación, los mayordomos obsequiaron con un vino a los asistentes, terminando la fiesta con un gran baile en la explanada de la ermita en el que se divirtió todo el público asistente.

#### RIAZA

#### RESULTADOS DEL CONCURSO DE COCINA SEGOVIANA



Como hemos venido informando, se está celebrando la II Semana de Cocina Segoviana: Riaza también se ha sumado a este acontecimiento, y los resultados del concurso realizado en esta villa son los siguientes: En la modalidad de primer plato quedó clasificada en primer lugar Isidra de la Villa con «caldereta de bacalao»; segunda, Emilia Agueda Marina, con «conejo adobado», y el tercer puesto fue declarado desierto. Por este motivo se creó un accésit de 2.500 pesetas que fue adjudicado a Angel Manso Esteban con «cuchifrito de cordero».

En la modalidad de respostería, el primer premio se lo adjudicó Emilia Agueda Marina con sus «retorcidos»,; el segundo y tercer puestos fueron declarados desiertos, por lo que, al igual que en la anterior modalidad, se crearon dos accesits de 2.00 pesetas que fueron otorgados a Pedro Luis Cándido por sus «amarguillos» y a Joseía Prádena Sanz por «arroz con leche».

(Foto: Antonio)

#### **FUENTEPELAYO**

## Gran éxito del Orfeón de Castilla en el tercer día de la Semana Cultural

(JESUS OLMOS, corresponsal).

El sábado, 25 de septiembre, tercer día de la IV Semana Cultural que se está celebrando en esta localidad, ha tenido como principal actividad dentro de la misma la actuación del Orfeón de Castilla.

De todos es conocido la importancia y fama de esta masa coral de voces mixtas de la capital de España, que ha dado recitales en todas las ciudades castellanas, en campañas culturales en Madrid, en TVE y en el extranjero.

El haber venido a Fuentepelayo se ha debido a gestión de uno de sus componentes, Félix Sanz González, vecino de esta localidad, que como decimos forma parte de la misma y que debido a ello se hace que, con estas actuaciones, tengan mayor prestancia y categoría estas semanas culturales.

Han sido unas 50 voces, entre hombres y mujeres, que han cantado con enorme perfección, finura y sensibilidad, dirigidas por su documentado y magnifico director, Marcos Vega, profesor del Conservatorio de Música de Madrid.

El público de Fuentepelayo que llenaba el recinto de la iglesia de Santa María, estupendo marco para ello, que parece que estuviera hecho para oír esta clase de música, premió, como en otras ocasiones ya ha tenido oca sión, con sus numerosos aplausos de principio a fin, la actuación de la masa coral, que correspondió asimismo a dichas manifestaciones con satisfacción y alegría.

Primero armonizaron la santa misa del sábado, a las 20,30 con cuatro composiciones clásicas, al comienzo, en el Ofertorio, durante la Comunión y al finalizar. Seguidamente se inició el acto con la presentación del Orfeón por parte de Félix Sanz González y las palabras de salutación y reconocimiento del director por su venida a esta población.

A continuación, la masa coral comenzó su actuación interpretando las composiciones en el programa, divididas en las dos partes siguientes:

1.ª Titulada «Espirituales negros». Fueron siete títulos de la canción tradicional de los esclavos negros de las plantaciones americanas, que descubrieron en la Biblia la esperanza de un futuro liberador, en un Moisés que les guiara y el premio de una tierra prometida, expresando la música el ritmo lento y pesado de su trabajo y en ocasiones de oración, contrastando en otras con el ritmo ligero, grácil y veloz de sus sueños de libertad.

2.ª Dedicada al folklore castellano. Nos obsequiaron con otras tantas canciones que todos conocemos, pero cantadas a cuatro y seis voces, masculinas y femeninas, una nana primorosa y el Himno a Castilla que rubrico el acontecimiento, pero teniendo que interpretar otra composición ante los numerosos aplausos del público.

También el deporte tiene cabida en nuestra Semana Cultural y así, en este día, se ha celebrado en la pista del frontón polideportivo una competición de fútbol-sala con la participación de cuatro equipos, dos de Segovia y dos de Fuentepelayo. Ha quedado campeón el «Minerva» de Segovia, 2.º «Promesas» de Fuentepelayo, 3.º Veteranos de Fuentepelayo y 4.º «San Remo» de Segovia. Ha habido trofeos para los cuatro, entregados al final por las autoridades locales.

# UNION ELECTRICA, S.A.

### Emisión de Obligaciones de 13 de julio de 1982

Como continuación de los anuncios de la Emisión de Obligaciones publicados en el Boletín Oficial del Estado los días 13 y 14 de julio de 1982, y no habiéndose producido variaciones significativas en el folleto de Emisión, se comunica que por la Dirección General de Política Financiera del Ministerio de Economía, se ha autorizado la puesta en circulación, en régimen de suscripción abierta, de las obligaciones números 120.001 al 180.000, ambos inclusive, por un importe de 3.000 millones de pesetas.

El plazo de «suscripción abierta» se inicia el 27 de septiembre y concluirá el 20 de octubre de 1982, inclusive, verificándose, en su caso la liquidación y el prorrateo el 12 de noviembre de 1982.

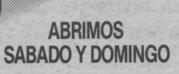
Madrid, 27 de septiembre de 1982.—El secretario del Consejo de Administración.

### HASTA EL 3 DE OCTUBRE

Tener un Citroën Visa es facilisimo, porque le damos

60000 pesetas por su coche usado.





LE ESPERAMOS EN EL CONCESIONARIO OFICIAL PARA SEGOVIA Y PROVINCIA



### Vicente Leal Vargas, S. A.

Guadarrama, 15

Poligono Industrial

Y TODA SU RED DE AGENTES EN CANTALEJO, CEREZO DE ABAJO, CUELLAR, CHAÑE Y NAVA DE LA ASUNCION

CITROËNAVISA
Tau fácil como excribir:

UCD presentó su programa electoral

#### Lavilla descalificó la política económica de Reagan, Thatcher y Mitterrand

Madrid.-El presidente de Unión de Centro Democrático (UCD), Landelino Lavilla, presentó ayer en Madrid el programa de su partido y afirmó que su capital político, «en base a mi seriedad y responsabilidad y el balance de mi gestión al frente de los cargos políticos que he desempeñado», dará credibilidad a la oferta electoral de UCD. «Todo lo que he prometido lo he cumplido», añadió el líder del partido gubernamental, que destacó como objetivos prioritarios del programa electoral centrista la lucha contra el paro y la estabilidad democrática. Lavilla quitó importancia a las encuestas que presagian una fuerte derrota de UCD.

El presidente centrista no quiso entrar en la cuantifica-

ción de los puestos de trabajo que su partido se comprometía a crear, «porque», dijo, «no nos parece seria la pugna por ver quién ofrece más». De todas formas, Lavilla admitió que en el primer borrador del programa económico, se citaba la misma cifra ofertada por los socialistas: 800.000 puestos de trabajo, pero se suprimió por la razón mencionada. El fomento de la inversión privada y la protección a las pequeñas y medianas empresas fueron algunas de las medidas que propuso Lavilla para fomentar la creación de empleo. Tras descalificar la política económica conservadora propugnada por Ronald Reagan y Margaret Thatcher, en Estados Unidos e Inglaterra, respectivamente, y la socialista de Mitterrand, en Francia, Lavilla dijo que no era posible crear más empleo con medidas distintas a las prometidas por UCD en su

Respecto a la estabilidad democrática, Lavilla propugnó el desarrollo de la Constitución, la lucha contra el terrorismo y la defensa de las libertades públicas, entre ellas la libertad de enseñanza y la de expresión, con la creación de cadenas privadas de televisión.

A las preguntas de los informadores, Lavilla afirmó que la voluntad de renovación del partido estaba demostrada tras la elaboración de las candidaturas electorales, y añadió que, de todas formas, esta renovación no podía haber sido «traumática», puesto que «había que atender a los estatutos y la realidad del partido».

#### El Gobierno español no aceptará ningún cambio en el precio de los F-18 A

Madrid.-Las comisiones de los Gobiernos de España y Estados Unidos iniciaron ayer en Madrid una ronda de negociaciones para perfilar y concretar la compra de los 84 aviones F-18 A que el Ejecutivo español tiene intención de adquirir. Dentro de los temas a tratar en dicha negociación figuran el precio final del avión, el calendario de entrega, suministros, planes de enseñanza y entrenamiento e infraestructura.

Fuentes próximas a la comisión negociadora española han manifestado la firme intención del Gobierno español de no aceptar aumento alguno sobre dicho precio, y que en caso de variación se podría replantear el programa FACA (Futuro Avión de Combate y Ataque).

Fuentes empresariales consultadas por «Efe» señalan que el precio ofertado por la empresa McDonnell Douglas a la Armada estadounidense (25,1 millones de dólares), que actúa como intermediaria y supervisora de la venta de los aviones a España, se rebajará a fin de que la US Navy pueda cumplir sus compromisos de venta (21,09 millones de dólares) cor. la Administración española.

Paralelas a estas reuniones, MCDonnell viene sosteniendo con una comisión de la Dirección General de Armamento y Material (DEGAM) desde la semana pasada unas negociaciones sobre las compensaciones económicas e industriales que dicha empresa ofrecería al Gobierno español por la compra de dichos aparatos.

Dentro de la política exterior

#### El PSOE «congelará» la negociación con la OTAN

Madrid.-Elena Flores, Fernando Morán y Manuel Marín presentaron ayer las líneas básicas de la política exterior del PSOE. Frenar el ingreso de España en el aparato militar de la OTAN, abrir la verja de Gibraltar y renegociar el convenio bilateral con los Estados Unidos son los aspectos más relevantes del programa socialista. Asimismo -subrayaron los representantes del PSOE- se replanteará la negociación para el ingreso de España en la CEE y se potenciarán nuestra relaciones con la comunidad de países iberoamericanos.

El objetivo primordial del programa, según subrayó Elena Flores, coordinadora del partido en materia de política exterior, se centra en el reforzamiento del papel de España en la escena internacional, afirmar su presencia allí donde los intereses nacionales se encuentren amenazados y permitir la contribución de una manera activa a la causa de la paz, la libertad, la justicia y el progreso en todo el mundo. La acción exterior propugnada por el PSOE, sin triunfalismos ni complejos, trata de recuperar la iniciativa exterior, lograr un mayor margen de autonomía y, sobre todo, incrementar la presencia de España en los organismos inter-

#### **ALIANZA ATLANTICA**

A continuación, Fernando Morán y Manuel Martín -candidatos al Congreso en las próximas elecciones por Jaén y

de Pujol

Ciudad Real, respectivamenteabordaron las propuestas socialistas concretas, con especial incidencia en el tema de la Alianza Atlántica, las relaciones con Estados Unidos y la negociación comunitaria. Fernando Morán subrayó que el PSOE, si triunfa en los próximos comicios, congelará el actual proceso negociador para la entrada de España en el aparato militar de la Organización del Atlántico Norte (OTAN). «El partido -dijono ha establecido una fecha para la convocatoria de un referendum sobre nuestra pertenencia o no a la Alianza Atlántica.».

#### GIBRALTAR Y EL MOGREB

Gibraltar y el Mogreb centraron, por último, la exposición del programa socialista. Junto al mantenimiento de la reivindicación de la soberanía española sobre Gibraltar, Fernando Morán se refirió a la necesidad de evitar un conflicto armado en el norte de Africa, en concreto con Marruecos, que «supondría la ruptura del equilibrio entre el Poder civil y el estamento militar». No propiciaremos ningún cambio político en el Reino de Marruecos -señaló Morán-, ya que la estabilidad del régimen alauita es necesaria para la estabilidad de España». Por último, Morán se refirió a un eventual establecimiento de relaciones diplomáticas con Israel si se halla una solución a la anexión de los territorios ocupados en 1967, junto con un relanzamiento real de la política con Iberoamérica.

#### Suárez presentó en televisión el programa del «CDS»

Madrid.-«El Gobierno que surja de las próximas elecciones tiene que ser muy fuerte parlamentariamente» ha dicho Adolfo Suárez, ex-presidente del Gobierno y líder del Centro Democrático y Social, en el primer programa de televisión «Entrevistas con líderes políticos».

Adolfo Suárez se mostró dispuesto a la colaboración de su partido, si ésta se le pide, para conseguir la gobernabilidad del Estado «pero naturalmente -añadió- con el respeto debido a las prioridades básicas que CDS tenga».

Al referirse a su etapa de presidente del Gobierno, Suárez dijo que «durante mucho tiempo en mi etapa de presidente del Gobierno intenté colaborar con el resto de las fuerzas políticas en la construcción de un nuevo Estado democrático. Para mí era absolutamente imprescindible la necesidad de esa colaboración con las demás fuerzas políticas y las fuerzas sociales existentes en el país».

política, el líder del «CDS» manifestó que «vuelvo porque creo que todavía hay pendientes grandes objetivos nacionales, porque creo que es imprescindible un nuevo consenso de todas las fuerzas políticas para conseguir, de verdad, que la democracia no sea simplemente unas normas jurídicas que ya están presentes en España, sino también la asunción de unos hábitos y comportamientos democráticos de los que todavía estamos muy distantes».

Sobre cómo situaría su propio centro, en función de otros centros que pudieran existir, el señor Suárez respondió que «el CDS es una opción política que en su manifiesto fundacional establece la primacía del poder civil, establece la consolidación del sistema democrático, propugna y propicia una serie de reformas económicas, sociales y culturales, que a nuestro juicio son imprescindibles para que la democracia quede definitivamente instalada en España».-

Sobre su vuelta a la vida

#### Los Reyes presidirán la entrega de premios «Príncipe de Asturias»

Oviedo. - SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía presidirán el próximo 2 de octubre la entrega de los premios «Príncipe de Asturias», según ha confirmado la Casa de S. M. el Rey a la fundación Principado de Asturias.

Los actos se celebrarán en el teatro «Campoamor» de Oviedo, y a los mismos asistirá S.A.R. el Príncipe de Asturias, que hará entrega de los galardones.

Los premios Príncipe de Asturias 1982, que el 2 de octubre recogerán sus galardones, son: de las Letras, los escritores Miguel Delibes y Gonzalo Torrente Ballester; de las Ciencias Sociales, el historiador Antonio Domínguez Ortiz.

El escuitor Pablo Serrano recibirá el premio de las Artes, de Comunicación y Humanidades, el filósofo argentino Mario Bunge; de Investigación Científica y Técnica, el químico Manuel Ballester, y de Cooperación Iberoamericana, el vicesecretario general de la ONU, el uruguayo de origen asturiano Enrique Iglesias.

#### Barcelona.-La moción de censura presentada por los comunistas catalanes contra el presidente de la Generalitat sólo obtendrá veintisiete o veintiséis viernes.

La moción de censura debilita

políticamente al Gobierno

votos, insuficientes para que prospere, pero Jordi Pujol puede encontrarse con que únicamente 44 diputados apoyan explícitamente su gestión, si se confirma la abstención de los restantes 65 parlamentarios autonómicos.

Aunque formalmente las abstenciones actúan como votos negativos para el candidato presentado por el PSUC, Josep

Benet, políticamente perjudican al Gobierno de Convergencia i Unió, al afectar a sus aliados formales. La moción se votará, previsiblemente, el próximo

Tras el anuncio de los socialistas del PSC-PSOE (33 diputados) en el sentido de que se abstendrán, los centristas, que cuentan con nueve parlamentarios después de la escisión «suarista», se reúnen hoy para decidir su voto, pero el portavoz del grupo Vicente Capdevilla, no descarta que el acuerdo se incline por la abstención.

#### **EN POCAS LINEAS**

os puntos esenciales sobresalen del programa comunista, concretamente los referentes a la legalización del aborto y la autonomía de la Seguridad Social.

Con respecto al primer punto, el señor García Rey, miembro de la Comisión de Sanidad del Comité Central, señaló que debe ser considerado como un «derecho de la conciencia humana».

I centrista Gonzalo Payo Subiza tomó posesión ayer en Toledo de su cargo de presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha al mismo tiempo que se hacía público el primer gobierno autónomo de la región, quedando las once consejerías en manos de los mismos titulares que la presidían en la etapa preaulonómica, a excepción de las tres carteras que por entonces presentaba el PSOE y que en este nuevo Gabinete han pasado, como el resto, a manos centriatos a manos centristas.

I ministro de Defensa, Alberto Oliart, llegó ayer a Cartagena procedente de Madrid, para visitar la base y escuela de submarinos, dentro de su programa de visitas a las distintas unidades de los Fiérritos canadas de los Ejércitos españoles.

Convocadas 600 PLAZAS VACANTES en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES A. J. («B. O. E.» 2-9-82). Categoria FUNCIONARIOS PUBLICOS con destino en Audiencias y Juzgados (oficinas). Ambos sexos, desde 18 años (sin limite). No se pide ningún título (sólo estudios primarios). Retribuciones, 700-850.000 pesetas (véase GUIA). OPOSICION MUY FACIL: pruebas escritas (NINGUNA ORAL) sencillas y elementales (redacción, escribir a máquina 70-80 pulsaciones, 16 temas). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Instancias hasta 7-10-82. Pidanos HOY MISMO por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4

#### Bolivia: Los militares comienzan la cuenta atrás para retirarse a los cuarteles

La Paz. - Las Fuerzas Armadas bolivianas han comenzado la cuenta atrás para retornar a sus cuarteles y dejar en manos de un gobierno civil democrático la

#### Manila: Dieciocho muertos en emboscada

Dieciocho personas, entre las que se encuentran ocho soldados, murieron ayer en una emboscada ocurrida en la provincia de Sorgoson (al sur de Luzón).

Cerca de 40 hombres abrieron fuego y lanzaron granadas contra un microbús, según dijeron las autoridades, que no han precisado a qué movimiento pertenecian los autores del ataque.

Se estima, sin embargo, que podria tratarse de miembros del grupo comunista «Nuevo Ejército del Pueblo».

solución de los problemas que aquejan a este país.

Con un decreto supremo, el Gobierno militar ratificó ayer su decisión de dejar el poder, después de soportar en los últimos años los avatares de una crisis económica

Según la disposición del Consejo de Ministro del Gobierno castrense, el Congreso elegido en 1980 deberá comenzar a funcionar el próximo uno de octubre para definir el futuro político boliviano.

Ese Parlamento se encargará de designar al nuevo Gobierno civil democrático, en base a las elecciones generales celebradas hace dos años que dieron como virtual triunfador al candidato izquierdista Hernan Siles Zua-

Los diversos partidos políticos de derecha, de centro derecha y de izquierda, llegaron a un consenso para elegir a Siles Zuazo como nuevo presidente de BoliLiberales y democristianos concluyen un programa de Gobierno conjunto

#### Quieren derribar al canciller Schmidt

Bonn. - El presidente democristiano (CDU), Helmut Kohl anunció en la madrugada de hoy, tras una reunión de cinco horas y media, un acuerdo de Gobierno con el Partido Liberal (FDP), lo que significa el paso decisivo para la formación de una nueva coalición gubernamental en la República Federal Alemana. Este acuerdo debe ser sometido hoy mismo al grupo parlamentario democristiano (CDU/CSU) y al liberal, así como a los órganos directivos de los partidos afectados. Los diputados de ambos grupos deben pronunciarse inmediatamente sobre la presentación de una moción de censura que ponga fin al Gobierno de Helmut Schmidt y presente a Helmut Kohl como sucesor.

Tanto democristians como liberales parecen decididos a mantener sus planes de derribar el viernes al canciller socialdemócrata, a pesar de la reacción negativa del electorado del Estado federado de Hesse en las elecciones del domingo, ante los planes de cambio de coalición en Bonn. Después del desastre de Hesse, el presidente liberal podía haber presentado la dimisión, pero esta alternativa no parece encajar en el esquema mental de este político. La posibilidad de convocar nuevas elecciones -«la solución más limpia», según el canciller, Helmut Schmidt, y muchos políticos del partido de Genscher- supondría ahora la aniquilación del FPD a escala federal y, quizá, el fin del partido.

A Genscher sólo le queda la posibilidad de intentar mantener el calendario previsto: moción de censura, el próximo viernes y elecciones, el 6 de marzo. Hasta esa fecha, el FDP podría intentar recuperarse.



Dirk Treber, presidente del partido ecologista de Hesse, en la República Federal Alemana, muestra su alegría al haber pasado de no tener representación parlamentaria a conseguir nueve escaños, siendo con ello la revelación de estos comicios. Los «verdes» se han convertido en árbitros de la situación ya que ninguno de los grandes (socialdemócratas y cristianodemócratas), partidos han conseguido la mayoría y se verán obligados a pactar

con los nuevos representantes

Estos planes de Genscher pueden romperse hoy en la reunión del Grupo Parlamentario Liberal (FDP). Muchos liberales no están de acuerdo con la línea marcada por Genscher y han pedido abiertamente su dimisión y el retraso de la moción de censura contra Schmidt hasta la celebración del congreso extraordinario, convocado para el próximo día 16 en Düsseldorf.

Von Schoeler se opone a la presentación de la moción de

censura «porque el FDP carece de mandato del electorado para ello». Muchos liberales comparten esta opinión en contra de Genscher y los suyos. El democristiano tampoco puede echarse ahora atrás, después de haber anunciado sus planes de presentar la moción de censura el próximo viernes.

Kohl quedaría descartado definitivamente como líder del partido si ahora diese marcha atrás. Todo Bonn está con los cinco sentido hacia Munich. donde estuvo reunida todo el día la presidencia de la Unión Socialcristiana Bávara (CSU), de Franz Josef Strauss, con el grupo parlamentario del partido. Los resultados de Hesse suponen también un contratiempo para los planes de Strauss.

#### Los agricultores polacos crean un comité de resistencia

Varsovia. - Grupos campesinos polacos crearon el pasado 15 de agosto, en Varsovia un comité nacional de resistencia

En su programa, el comité se declara «dispuesto a cooperar» con la dirección clandestina de «Solidaridad», y hace un Hamamiento a los agricultores a la resistencia pasiva, pidiéndoles que, sobre todo, boicoteen los circuitos de distribución del Estado, para asegurar el aprovisionamiento directo a los con-

El comité, que acusa al po-

colectivizar la campaña agricola, y que se declara dispuesto a defender «el acuerdo de Rzeszow» (negociado a principios de 1981 entre el Gobierno y los representantes de los campesinos con propiedad privada), pide, por otra parte, a los agricultores que realicen la huelga «de la leche», el día 13 de cada mes, para protestar contra el estado de sitio, proclamado el 13 de diciembre de 1981.

La declaración está firmada por el secretario del comité fundador de «Solidaridad Rural», Josef Teliga.

der de no haber renunciado a

### PANORAMICA

Claude Cheyson, ministro francés de Asuntos Exteriores ha evitado toda discusión con los Estados Unidos sobre la decisión de Francia y de sus aliados europeos de participar en la construcción del gasoducto soviético. En las conversaciones celebradas con el secretario de Estado, George Shultz, Cheysson ha señalado a su colega que es inútil el tratar de abordar el asunto, mientras los Estados Unidos mantengan las sanciones impuestas a las empresas europeas que participan en la construcción del citado gasoducto.

El primer ministro japonés, Zanko Suzuki, finalizará hoy sus entrevistas con los dirigentes chinos, al encontrarse en Pekin con el hombre que ha dominado la China post-maoista Deng Xiao Ping, y con el secretario general del Partido Comunista Chino, Hy Yaopang.

#### El Rey Fahd propone la creación de un Mercado Común islámico

El Rey Fahd ben Abdel Aziz de Arabia Saudi ha hecho un llamamiento a los musulmanes para que creen un Mercado Común Islámico y establezcan condiciones preferenciales entre los países musulmanes en las áreas del empleo, el comercio, y las inversiones. Tal sistema reducirá «los problemas económicos -demografía, paro e inflación- que actualmente sufren estos países», según el soberano wahabita.

Fahd hizo ayer esta propuesta en la celebración de una fiesta musulmana en Mina, lugar santo próximo a la Meca. El monarca saudí dijo también que este año ha conocido «la extensión de las zonas de influencia de las grandes potencias, del este o del oeste, en los países islámicos» así como el aumento de los «conflictos internos que han provocado pérdidas de miles de millones de dólares en los países con mayores necesidades de desarrollo».

#### **CAJA DE AHORROS** Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Centros de Formación Familiar «NUESTRA SENORA DEL CARMEN» y «CRISTO DEL MERCADO»

**OBRAS SOCIALES DE LA CAJA DE AHORROS** Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Se imparten gratuitamente las siguientes enseñanzas:

Cursillos monográficos de:

- Psicología.
- Medicina de urgencia y socorrismo.
- Alimentación y nutrición.
- Accidentes domésticos (impartido por personal especializado del Gabinete de Seguridad e Higiene en el Trabajo).
- Cultura.
- Orientación Familiar y Religiosa.
- Corte y Confección.
- Cocina y Economía Doméstica.
- Artesanía y Labores.

Esta formación se amplía con actos culturales como son: Conferencias, Conciertos, Visitas de Arte y a Centros Industriales, Convivencias y Excursiones.

#### Abierta matrícula

Este año también para antiguas alumnas.

Del 22 al 30 de septiembre, de 4 a 7 de la tarde.

Lugares de inscripción:

Centro del «CRISTO DEL MERCADO» José Zorrilla, 125

Centro «NTRA. SRA. DEL CARMEN» Alfonso VI, s/n



Su actuación es siempre ¡EN VIVO! Y eso es dar cada día más. Ofrecer sin parar novedades y prestaciones, basadas en la experiencia del Renault 5 Turbo, que ocupen el primer lugar de tus

preferencias.
El Renault 5 GTL incorpora cuentarrevoluciones, termómetro de temperatura del agua, neumáticos 155 Serie 70, spoiler delantero y bandas laterales decorativas, que dan aún más dinamismo a su

línea. Y en opción, 5ª velocidad y llantas de

aleación ligera.
El Renault 5 TX tiene llantas de aleación ligera y encendido electrónico integral.
De las 8 versiones de Renault 5, todas te convencerán con su actuación ¡EN VIVO!
Ven a ver los Renault 5 a los Concesionarios Renault.

VERSION	MOTOR	A 90 km/h*	A 120 km/h*
Renault 5 TL, 3 y 5 puertas	1.108 cm <sup>3</sup>	5,5 Gasolina normal	7,5
Renault 5 GTL, 4 velocidades 3 y 5 puertas	1.108 cm <sup>3</sup>	4,8	6,6
Renault 5 GTL, 5 velocidades 3 y 5 puertas	1.108 cm <sup>3</sup>	4,6	6,3
Renault 5 TX, 5 velocidades	1.397 cm <sup>3</sup>	5,2	6,7
Renault 5 Copa, 5 velocidades	1.397 cm <sup>3</sup>	5,6	8,0

\* Resultados de consumo en litros, según pruebas efectuadas bajo normas europeas A-70.



Financiación. Hasta 3 años con Rengult Financiaciones. Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.



Ha sido una jornada pródiga en goles ésta de la liga en la castellana (Segunda Regional), donde juegan equipos segovianos. Nada menos que 50 goles se marcaron en los nueve partidos en que éstos intervinieron. De lo que aconteció en los partidos, informamos a partir de ahora:

SEPULVEDA,5 (Miguel 2, P. Antonio, J.Luis y L. Fernando). VIRGEN DE LA ESPERANZA, 0

(INFORMA: PEÑA).

El equipo sepulvedano ha realizado un encuentro pleno de aciertos ante un equipo compuesto por jugadores veteranos y con algunas individualidades a destacar. El primer tiempo, que ya concluyó con ventaja local por 3-0, fue de completo dominio de éstos. Y en la continuación los 20 primeros minutos dominaron los madrileños, para posteriormente volver el acierto goleador del Sepúlveda hasta lograr un amplio y rotundo resultado a su favor. Destacaron por el equipo local Gonzalo y P. Antonio.

Los equipos presentaron estas formaciones: Sepúlveda: Ignacio; Tinito, Ismael, L. Fernando, J. Manuel, Julito, Gonzalo (César); Félix, (Luis), Teodorico, Miguel y P. Antonio. Virgen de la Esperanza: Rubio; Amadeo, Tinín, Goyo, Pedro, José, Ramón, Ruiz; Aquilino, López y Fernando.

Arbitro: Bote Carter. Bien. Percibió unos honorarios de 11,854 pesetas.

CARBONERO, 3 (Benito, 2 uno penalty y Javi). ALGETE, 3

(INFORMA: RUBIO)

Difícil se les puso el encuentro a los locales, ya que el Algete, jugando muy bien al contraataque, se puso por delante en el marcador, ya que tras conseguir su primer tanto a pocos minutos del comienzo, con el que terminó el primer tiempo, lo ob-



Benito: Consiguió dos goles del Carbonero

tuvo de penalty. Mayor dominio ejerció el Carbonero en el segundo, consiguiendo acortar distancias. Sin embargo, también le falló la suerte, ya que con el marcador 1-3, Casas lanzó fuera un penalty, consiguiendo, sin embargo, el empate final al transformar Benito otro castigo decretado por el árbitro. Destacaron por el Carbonero Gil I y Benito.

ALINEACIONES: Carbonero: Serrano; Pedro (Javi), Pascual, Benito, Manso, Gil I (Cobas),

### LA SEGUNDA REGIONAL CASTELLANA

Se consiguieron ¡50 goles! en nueve encuentros.--Victorias fáciles de Cantalejo, Riazano, Sepúlveda y La Granja.--Ocho goles recibió la G. Segoviana.--Buen empate del Olombrada en Horche.--En Carbonero tres penaltis y dos expulsados.--Cerca de 50.000 pesetas pagaron los equipos segovianos en concepto de arbitraje.--El San Rafael marcó cuatro en Arévalo. El Espinar no pudo.

Gil II, Casas, Palacios, Torrego y Sanz.

Algete: Paulino; Rivas, Alvarez, Vicente, Cuadros, Chaves, Rivas II, Romo, Marcos, Vaquero y Rodríguez.

Arbitro: Galarza. Muy mal. Estuvo totalmente en desacuerdo con los linier. Expulsó, por doble amonestación, a Palacios y Chaves. Percibió en concepto de arbitraje 11.582 pesetas.

NOTA AL MARGEN: Nos piden desde Carbonero que a instancias de la Delegación Provincial de Fútbol rectifiquemos en el sentido de que no fue cierto que los jugadores del Carbonero se trasladaran a Olombrada, y que sólo lo hicieron algunos directivos.

CANTALEJO, 4 (Zamarro I, 2, uno penalty y Zamarro II). CERCEDA, 0

(INFORMA: SACRISTAN ARRANZ).

Excelente encuentro el jugado el pasado domingo en El Hoyal y en el que el Cantalejo demostró una fuerza extraordinaria. El Cerceda, sin embargo, respondió con fuerza, pero no tuvo fortuna en sus lanzamientos a portería. Los briqueros aún pudieron ampliar su victoria en sendos lanzamientos de Amando y Zamarro que pegaron en el larguero. La primera parte terminó con victoria local por 1-0. Destacaron por los vencedores M. Angel, Domingo y Zamarro II, y por el Cerceda, Ramírez y Anto-

ALINEACIONES: Cantalejo. Pedro; M. Angel, J. Félix, Domingo, San Pedro, Amando, Alfonso (Navalilla), Vicente, Zamarro II, Tinín (Otones) y Zamarro I. Cerceda: Emilio; Bernabé, Gerardo, Pedro (Francisco), Felipe, Ramírez, González,

Antonio, López, Angel y Martín. Arbitro: Dirigió García Palacios. Sin problemas. Percibió en concepto de su labor 12.200 pe-

LA GRANJA, 4 (Fernando, Eugenio y Jesús, 2).
CAMARMA, 1

(INFORMA: PUENTE).

Hubo un gran cambio en el juego desde el encuentro que los granjeños disputaron en La Albuera el domingo anterior. Mucho más seguros en sus acciones ofensivas, jugando con rapidez y no dando posibilidades a los delanteros madrileños, el conjunto local logró una victoria lógica y quizá corta para los merecimientos realizados. La segunda parte fue mejor, quizás porque los visitantes cuando recibieron el segundo gol bajaron mucho en su rendimiento, con lo que el conjunto fue total. Dos veces, pegó



Eugenio: Destacado en La Granja

el balón en el larguero cuando el portero del Camarma ya estaba batido. Hay que destacar entre los locales el buen juego de Eugenio.

ALINEACIONES: La Granja, Aragón; Torres, Pablo, Alberto, Fernando, Valverde, Elvidio (Jesús), Sastre, Cocero (Martínez), Eugenio y Miguel.

Camarma: Martinez; Sánchez, Valdeminos, Díaz, Alonso, Romero, Moreno (Mendieta I), Coronado, Mingo, Gasco y Mendieta II.

Arbitro. Dirigió el señor Garijo Guijarro. Su fallo más importante el haber dejado de señalar dos derribos en el área del Camarma. Percibió por su labor una cuantía de 10.500 pesetas. Es de Madrid,

SP. RIAZANO, 5 (Teo, Agustín, Barullo, Teo y J. Angel, penalty).
MONDEJAR, 1

(INFORMA: HERNANZ).

Pese a las bajas, el Riazano jugó un partido para golear. Y no dio facilidades el contrario, cuyos jugadores lucharon mucho y dieron trabajo a la defensa local, pero en el equipo sportinguista había muchas ganas de lograr la victoria. Ya la primera parte concluyó con 2-0, fruto de un mayor dominio. El terreno de juego, pese al agua caída el día anterior, se encontraba en buenas condiciones, aunque no se adaptaron a la hierba los visitantes. No se puede destacar a nadie en concreto, y sí hacerlo con todo el equipo local, en los visitantes Barrios y Torres.

ALINEACIONES: Riazano: Caballero; Adove, Maxi, Canón, David, Agustín, César, Barullo, Teo (Emilio), Catua y J. Angel.

Mondéjar: Ramiro; Fernández, Díaz, Manzanedo, Manolo, Lucas (Polo), J. Ramón, Torres, Barrios (Ignacio) y Sánchez.

Arbitro: García Hernández. Realizó una buena labor. Perci bió su cometido 11.685 pesetas.

ALOVERA, 8 G. SEGOVIANA, 3 (Castro, Domingo y Blanco).

(INFORMA: JOSMAR):

Si un equipo bisoño, como el que presentaba la Segoviana el pasado domingo en Alovera, se encuentra a los diez mintuos de haber comenzado el encuentro con un 2-0 en su contra, difícilmente se puede enderezar las cosas, aunque se logre marcar un gol. Y es que los defensas gimnásticos quisieron intentar jugar un «tu a tu» a los delanteros locales, y éstos les ganaron por velocidad. El contraataque alcarreño puso el marcador en franquicia para sus colores. Dos de los goles conseguidos por el Alovera lo fueron de sendos penaltys, terminando la primera parte con 4-1. A la hora de destacar hay que hacerlo con Domingo y Blanco, sobre todo por el excelente gol que éste marca-

ALINEACIONES: Alovera: Gonzalo; Francisco, Valentín, Cáceres, Burgos, Díaz, Jesús, Calleja, Ruíz, Atienza y Cuenca.

G. Segoviana: Santi, Bermejo, Quintana, Fuentetaja, Angel, Domingo, M. Angel, Ayuso (Miguel), Castro, Blanco y Gerardo (Villoslada).

Arbitro: Galarza. Muy mal, perjudicando el juego de ambos equipos.

HORCHE, 1 OLOMBRADA, 1 (Fleitas).

(INFORMA: GOMEZ BLAN-CO).

El Olombrada, con un poco más de ambición, pudo haber logrado los dos puntos en este desplazamiento. Pero no se conocía al contrario y se prefirió no dar facilidades. Fueron éstos los primeros en marcar y aunque los locales atacaron mucho, pasaron los minutos sin que el empate llegara. La defensa de Olombrada realizó un encuentro muy bueno, cubriendo todos los huecos por donde podían llegar hasta Campillo los delanteros locales. Del partido hay que des-

#### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

se necesita para SEGOVIA y PROVINCIA

Relacionado con el ahorro de combustible en el automóvil.

Teléfonos: 983 - 33.30.09 33.31.12 tacar la deportividad del mismo, tanto fuera como dentro del terreno de juego.

El arbitraje estuvo a la altura del partido, bien. El Olombrada presentó la siguiente alineación: Campillo; Luis, Jaime, Rubio, Lechega, Alejandro, Fleitas (Alberto), J. Luis, Flores (Maradona), Juanjo y Jele.

EL ESPINAR, 1 (Kubala). AT. VALDEIGLESIAS, 2

(INFORMA: ANGEL).

El conjunto madrileño resultó muy peleón y trabajó su triunfo. Fue lo contrario que los locales que quizá llevados por la escasa fortuna en las intervenciones de su portero, no supieron contrarrestar los contraataques contrarios, perdiendo la ocasión de lograr, cuando menos, el empate. Kubala y De las Heras fueron las dos individualidades más destacadas del encuentro por parte local.

ALINEACIONES: El Espinar: Caldevilla; Marcelino, Fermín, Cipri, Figue, Pelayo, Julio, Toni, Juanjo, Kubala y De las Heras

Valdeiglesias: Viejo; Enrique, Martín, Carlos, Barba, Julián, Tomás, Angel, Félix, Gregorio y Sánchez.

Arbitro: Jiménez Romo. No influyó en el resultado.

AREVALO, 4 SAN RAFAEL, 4 (Lobera, Tino, Eliseo y un defensa en propia meta).

(INFORMA: R.S.).

Cuando el conjunto local, tras una exhibición fenomenal de fútbol, consiguió marcar su tercer gol, pocos pensaban que aquel encuentro podía ser ganado por otro equipo que no fuera el Arévalo. Pero al comenzar la segunda parte las cosas sobre el terreno cambiaron sustancialmente. Del dominio local se pasó a un juego más efectivo de los visitantes que poco a poco fueron remontando la diferencia de goles hasta conseguir un empate que difícilmente se podía esperar tras el desarrollo del encuentro en la primera parte. Fue un extraordinario partido donde el espectador tuvo ocasión de aplaudir ocho goles.

El San Rafael presentó la siguiente alineación: Quico; Paquito, Luis, César, Angel, Sanvi II. Quique, Eliseo, Tino, Pancho y Lobera.

El arbitraje, excelente.

Coordinó: J.M.ª

#### Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas. De lunes a viernes, a las 17,30 horas.

Sábados, a las 14 horas.

Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pampiona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.

Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

Se presentó el Imperio Caja Ahorros con victoria mínima

ante el C. B. Cuenca (92-91)

TENIS

## EL I Trofeo Gobernadores para el Club de Tenis Juan Bravo

La entrega de trofeos se llevó a efecto en las instalaciones deportivas del Casino

A las ocho de la tarde de ayer concluia en las pistas del Casino el I Torneo de Tenis Gobernadores, y a cuya disputa acudieron los equipos de las Fuerzas Armadas, Casino y Juan Bravo. Pese a que en la jornada

Bravo que han vencido en sus dos encuentros, también se hace necesario el destacar la armonía que reinó en todo momento, con lo que se demuestra el acierto del torneo, a la vez que se vislumbra con fuerza la obsequió a los asistentes con una copa de vino.

#### RESULTADOS

Dado que ya ofrecimos los de la primera jornada, hoy insertamos los finales:

FUERZAS ARMADAS, 5; CASINO, 1

Mariano Peinado (FF.AA.), vence a Nacho Alonso (Casino) por 6-0 y 6-0.

J. Gallego (FF.AA.) a Rubén Costa (Casino), por 6-1 y 6-1.

R.S. Capuchino (FF.AA.) a J. de Pablos (Casino) por 6-0 y 6-1.

B. Borreguero (FF.AA.) a J. A. Martin (Casino), por 9-7 y 6-0.

P. Jimeno y A. Fuente (Casino),. vencen a Hnos. Borreguero (FF.AA.), por 6-3 y 7-5.

M. Peinado y Capuchino (FF. AA.), vencen a C. Gómez y J. de Pablos (Casino), por 6-1 y 6-0.

C.T. JUAN BRAVO, 5; FUERZAS ARMADAS, 1

M. Peinado (FF.AA.), vence a C. Alonso (J. Bravo), por 6-1 y 6-4

M. A. de Frutos (J.B.), vence a Gallego (FF.AA.), por 6-4 y 6-0.

C. Benavent (J.B.), vence a Capuchino (FF.AA.), por 6-1 y

H. de Miguel (J.B.), vence a J. L. Borreguero (FF. AA.), por 6-2 y 6-2.

M. A. de frutos y H. de Miguel (J.B.), vencen a Capuchino y Peinado (FF.AA.), por 5-7, 6-4 v 8-6

Atilano Soto y H. de Miguel (J.B.), vencen a J. Gallego y J. L. Borreguero (FF.AA.), por 6-0 2-6 y 6-2.

J. M.ª Fotos: Antonio En el pabellón Marista, con no muy buena entrada, se llevó

a efecto, por parte del Imperio

Caia de Ahorros de la presenta-

ción oficial del equipo de cara a

la temporada que dará comienzo dentro de 15 días.

Baloncesto

El partido tuvo dos fases diferentes. En la primera el conjunto local realizó un pésimo baloncesto con fallos colectivos y sin atender a ningún tipo de sistema de juego. El conjunto conquense les dominó en toda la línea y los 20 minutos primeros concluyeron con un contundente 35-54, que hacía presagiar una abultada derrota local.

Sin embargo, y a fuerza de corage -que no de juego-, el encuentro se fue encauzando. Las distancias en el marcador se :aminoraron y con el apoyo del público el Imperio fue imponiendo su fuerza bajo los tableros y el desconcierto surgió entre los jugadores visitantes, que a partir de ahi vieron reducir de forma gradual su ventaja. A falta de 30 segundos el Imperio perdia por dos puntos. El balón estaba en posesión visitante, pero pierden su oportunidad. Jugando los últimos segundos

en zona del Cuenca, Arlandis es objeto de personal. Los árbitros dan por buena la canasta que el jugador consigue —aunque entiendo que lanzó después de pitar el colegiado— y se lanza un tiro libre. No se falla y el encuentro finaliza con victoria local por 92-91.

#### FORMACIONES Y ANOTADORES

IMPERIO C.H.: Santiuste (4), España (2), Hurtado (4), Sacristán, Arlandis (30), Galindo (8), Manrique (14), Peñas (16), Juampi (14) y Navas.

C.B. CUENCA: Pérez (6), Muñoz (8), Madrid (5), Logroño (26), Yubero (12), Ortega (15), Ferrer (13), Pulido (6), Segui y De las Heras.

ARBITROS: Municio y Sanz.
Tuvieron más fallos de los que
normalmente se puede permiti
en un encuentro.

Antes de comenzar el partido se hizo entrega a Manrique de Trofeo «San Remo», como juga dor más destacado de la tem porada anterior.

J. M.



El gobernador civil en la entrega de trofeos.

del sábado, pese a estar previsto jugar, no pudieron disputarse encuentros motivado por la mucha agua caída, el torneo se continuidad del mismo. De ello saldrá ganando el Tenis de Segovia.

A la entrega de trofeos asis-



Un grupo de vencedores en el torneo con sus trofeos

dio por concluido en la fecha y horario previstos.

Si deportivamente —y también hay que hablar de ello—, el torneo ha significado un éxito para los jugadores del Juan

Vuelta Ciclista a La Rioja

### Marino Lejarreta, vencedor

El segoviano Pedro Delgado, en quinto lugar

Como se veía venir, Marino Leiarreta se impuso en la vigésima tercera Vuelta a la Rioja después de la escapada con Vicente Belda el domingo. La clasificación general quedó como sigue: en primer lugar, Marino Leiarreta (Teka), segundo, Vicente Belda; tercero, Eulalio García; cuarto, Carlos Hernández; quinto, el segoviano Pedro Delgado que entró a cuatro minutos del primer clasificado; sexto, Federico Echabe, séptimo Ismael Lejarreta; octavo, Jesús Blanco; noveno, Alvaro Pino y décimo, Isidro Juárez.

tieron los gobernadores civil y militar, así como cargos militares de Academia de Artillería, RACA-41 y comandante jefe de la Policia Nacional, que junto con los presidentes del Casino y Juan Bravo, fueron haciendo entrega a los intervinentes de los diferentes trofeos otorgados. El acto deportivo, que contó con la asistencia de un gran número de personas, resultó brillante, dándose por concluido tras unas frases breves del gobernador militar y gobernador civil. La directiva del Casino

#### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# D. Joaquín Torquemada Rincón Jubilado jefe superior de Correos

Falleció en Segovia el día 27 de septiembre de 1982

A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada hermana Petra Torquemada; hermanas políticas doña Petra de Pablos Yagüe y doña María Sanz Hernando; sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 28, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 29, a las 10, en dicha iglesia.

I Torneo Excmo. Ayuntamiento de juegos populares

Los barrios de San Marcos y Santa Eulalia, vencedores en calva y tanga



En la recién construida pista de la Ciudad Deportiva Municipal de La Albuera destinada a la práctica de deportes tradicionales se disputó, el pasado domingo, la fase final del 1 Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Segovia, en las especialidades de Calva y Tanga, que tuvo como vencedores a las Asociaciones de Vecinos de los barrios de San Marcos y Santa Eulalia, respectivamente.

Catorce equipos compitieron en cada modalidad, representando a los barrios de San Lorenzo, San Andrés, Santa Eulalia, San Millán, San Marcos, La Albuera y San José, y cuya clasificación final quedó así: CALVA

Campeones: Miguel Jiménez y Carlos Marqués (San Marcos). Subcampeones: Pedro de la Rubia y Antonio García (San Marcos). Terceros: Javier Lucía y José Sacristán (San Lorenzo).

TANGA

Campeones: José Luis Otero y Damián Grande (La Albuera). Subcampeones: Angel Olmo y Pablo Martín (Santa Eulalia).

Terceros: Angel Martín y Antonio Fernández (Santa Eulalia).

Los juegos fueron seguidos con interés por un gran número de segovianos que se dieron cita en la Ciudad Deportiva.

Finalmente, tuvo lugar el acto de entrega de los trofeos, que fue presidido por el concejal de deportes del Ayuntamiento de Segovia, Sr. Sandoval, y contó con la asistencia en su mayoría de los presidentes de las asociaciones de vecinos de los barrios que han intervenido en este l Torneo de Calva y Tanga.

(Foto: Antonio)

### Derrota del Aguilafuente ante Sanchonuño

(Francisco Herrero Muñoz, corresponsal). — En el campo de Aguilafunte, el equipo titular, jugó con Sanchonuño uno de los partidos más desastrosos de su historia y así les fue, pues perdieron nada menos que por tres goles a cero. No cabe nada a destacar, sino el aburrimiento de los asistentes al partido.

Como esto no cambie, muy mal las va a pasar nuestro equipo con su nuevo ascenso de categoría.

Esperemos que esta situación mejore en los próximos partidos para bien del equipo y de toda la afición para que esto se anime. Tenis de mesa

### Victoria de la selección segoviana ante la de Valladolid

Con motivo de las ferias y fiestas de San Mateo se celebró en la ciudad del Pisuerga, un encuentro de tenis de mesa, en el que se enfrentaron la Selección Segoviana y la de Valladolid, como devolución de la visita que en el mes de junio y con motivo de las Ferias de San Juan y San Pedro nos hicieron los vallisoletanos.

En este segundo encuentro se volvió a repetir la victoria segoviana, y esta vez por un rotundo 5 a 2; se ve claramente que nuestro tenis de mesa provincial

va a más día a día. En esta ocasión jugaron por los segovianos, Martín Lázaro que venció al local García por 21/13 y 23/21; R. Llorente ganando al de Pucela Antolín en los dos sets por 21/ 18 y 21/12; G. Alarcón se enfrentó al jugador local Gonzalo, quien puso resistencia pues el segoviano ganó el primer set por 21/19 perdiendo el segundo por 15/12 teniendo que jugar un tercer set saliendo vencedor el local Gonzalo por 19/21 y dejando en el mercador un 2 a 1 favorable a los visitantes. En la 2.ª ronda el segoviano M. Lázaro perdió en los dos sets ante el local Antolín por 20/22 y 17/21 quedando en el marcador un empate a dos juegos. A G. Alarcón, jugador segoviano, le correspondió enfrentarse a García venciendo este último en el primer set por 22/20 y ganando Alarcón en el 2.º por 19/21 jugando un tercer set y saliendo victorioso el segoviano por 21/ 15. En los dos últimos juegos los segovianos Llorente y Alarcón vencieron a los locales Gonzalo y Antolín por 21/18 y 21/ el primero. Alarcón venció por 21/ 16 y 26/24 con lo que lograban la victoria para Segovia por el tanteo global de 5 a 2.

En resumen una extraordinaria victoria segoviana a costa de una provincia en la que el nivel del tenis de mesa es de los más elevados de España; con lo que Segovia en este deporte, ya la tienen un poco respeto, pues no es como cuando comenzó hace ya cinco años que salían los segovianos víctimas desde un principio y como es natural todos los equipos que nos visitaban y que visitábamos aunque eran buenos, nos parecían mucho mejores.

P.F.T.M.

### Claro dominio segoviano en la 2.ª etapa del trofeo Cola-Cao

Se ha celebrado el domingo en Valladolid la II Etapa del Trofeo Cola-Cao, con la participación de las Escuelas de Ciclismo, de Arévalo, Delicias, Santander, Palencia, Valladolid, Salamanca, Avila y Kalorsa-Segovia.

Este trofeo que, se está celebrando en Valladolid le quedan por disputar dos etapas los próximos domingos.

La carrera de alevines se disputó por mangas clasificatorias, consiguiendo clasificarse cinco corredores de Kalorsa-Segovia, de los veinte que disputarían la final, en la que haría segundo Salvador Berbel a pesar de la caída que sufrió, también resultó con una caída José A. Soto, al que tuvieron que atenderle en la Clínica y le fue escayolado un brazo.

#### GENERAL CLASIFICACION DE ALEVINES

1.° José Luis Escudero (Valladolid), 400 puntos. 2.° Salvador Berbel (Kalorsa-Segovia) 397. 6.° Juan Luis María (Kalorsa-Segovia), 381. 11.° José A. Soto, (Kalorsa-Segovia) 369. 15.° Ricardo de Pablos (Kalorsa-Segovia) 345.

La prueba de infantiles también se corrió por mangas clasificatorias, y consiguieron clasificarse para la manga final ocho corredores de la Escuela segoviana Kalorsa. En la final se impondrían De Santos y Berbel con mayor puntuación sobre los demás participantes. Se da la circunstancia que José Luis de Santos en la primera etapa tuvo una caída después de haber ganado el primer sprint, lo que le resta al estar el primero de la clasificación general, encontrándose tercero Francisco Sánchez, que puede escalar posiciones, en las dos etapas que restan y terminar vencedor.

#### CLASIFICACION GENERAL DE INFANTILES

: 1.º Antonio Santero (Arévalo 397 puntos. 2.º José Santamaría (Valladolid), 397. 3.º Francisco Sánchez (Kalorsa-Segovia), 395.

Los restantes segovianos obtuvieron los siguientes resultados:

5.° Alberto Gómez, 385. 6.° Agustín Pérez, 384. 7.° José Viñuales, 381. 11.° Roberto Robledo, 375. 12.° José Luis de Santos, 373. 15.° Juan A. Velasco, 350.

Valero.

#### MOSA, concesionario de automóviles Talbot, S. A.

Pone en conocimiento de sus clientes y público en general, que con motivo de inventario anual, permanecerán cerradas sus instalaciones durante los días 30 de septiembre y 1 de octubre.

#### III Trofeo ciclista en Sepúlveda

(SEPTEMPUBLICA, corresponsal).

Con motivo de las fiestas patronales de Ntra. Sra. la Virgen de la Peña, y organizado por el Club Ciclista Peñafiel, el día 29 de septiembre a las 16 h., saldrán los participantes desde Peñafiel (Valladolid), con el siguiente recorrido: Peñafiel, Rábano, Sacramenia, Valtiendas, Castro de Fuentidueña, Castroserracín, Urueñas y Sepúlveda. Con un recorrido de unos 60 km.

Está patrocinado por discoteca La Violeta de Sepúlveda, y colabora la Cruz Roja, asamblea de Peñafiel.

Categorías: Juveniles y cadetes de carácter nacional, habrá dietas de 500 pesetas. Para todo participante, que termine la prueba y no obtenga premio.

Metas volantes en Rábano (Ayuntamiento), y Sepúlveda (Ayuntamiento).

Una carrera en la que colaboran entidades de Sepúlveda, Peñafiel, Sacramenia y Fuenterrebollo, y que gracias al esfuerzo de todos, cada año toman más participantes la salida.

Importantes premios en metálico y trofeos para los primeros de ambas categorías.

General Motors España, S.A. tiene el placer de comunicar que Autogarsa ha sido nombrado Concesionario Oficial de Opel en Segovia.



Autogarsa

C./. Siete Picos, 20 Polígono Industrial SEGOVIA

Teléf. 425512

Distribuirá en lo sucesivo todos los automóviles y productos Opel comercializados en España, poniendo a disposición del público sus instalaciones de asistencia técnica de mantenimiento, recambios y accesorios, bajo la garantía de Opel - GM Euroservice.



La marca del Gigante en España.

#### **CEMENTO: EN POCOS AÑOS MAS EXPORTACION** QUE CONSUMO INTERNO

La capacidad de producción de las fábricas españolas de cemento es en la actualidad casi un 70 por ciento superior a la del año 1973, gracias a la profunda renovación tecnológica que tuvo lugar en las mismas a partir de los primeros años de la década de los setenta. Sin embargo, las previsiones de consumo interno que se hicieron entonces y que apuntaban hacia un aumento de 14 por ciento anual se vieron desmentidas por la crisis que se inició en 1973. Durante cuatro años, hasta 1977, se detuvo el crecimiento del consumo interno de cemento; y a partir de 1977 se ha producido una disminución importante, bajando de 22 millones de toneladas métricas a 18 millones. La exportación ha sido la salida que ha permitido a la industria cementera española no caer a unos grados de infrautilización grave

para su desenvolvimiento económico.

Así, desde 1977 España es el primer exportador mundial de cemente y clinker, habiendo desplazado de este puesto a Japón que lo había sido hasta aquella fecha. En 1981, España exportó más de 12 millones de toneladas métricas frente a 9,7 toneladas de los japoneses. Si España es capaz de mantener su ritmo de incremento de la exportación en los próximo años, objetivo difícil por la competencia cada vez más dura de otros países además del propio Japón (Corea y Grecia son los más temibles), y no se pone remedio a la crisis interior, antes de 1990 el tonelaje de exportación superará el del consumo interno, hecho «sui-géneris» en la economía de

U.A.

#### 71.600 millones de pesetas emitidos en pagarés del Tesoro en lo que va de año

Madrid.-En lo que va de año, el Ministerio de Hacienda ha emitido pagarés del Tesoro por valor de 71.600 millones de pesetas, según los últimos datos oficiales facilitados a «Efe».

De este total, 45.000 millones corresponden a pagarés emitidos a 12 meses y los 26.500 restantes han salido a seis meses. En los primeros, el tipo de interés medio ha sido del 15,8 por ciento y en los últimos el 15 por ciento.

Las emisiones de pagarés del Tesoro se iniciaron el pasado mes de abril y según los Presupuestos Generales del Estado para 1982, se pueden emitir estos títulos hasta un máximo de 120.000 millones de pesetas, a lo que hay que añadir otros 30.000 correspondientes a los pagares que se amortizan del pasado año.

Fuentes oficiales consultadas por «Efe» han señalado que la Administración tiene previsto forzar el mercado para llegar al tope marcado por los presupuestos, aunque no parece descabellado pensar en que las emisiones se acerquen a esa cifra.

Apunte de economía

### LA VENGANZA DE MOCTEZUMA

El espíritu del viejo guerrero azteca puede que se esté divirtiendo de lo lindo, a la vista de las largas colas de banqueros occidentales que esperan pacientemente para cobrar sus préstamos. Han sido, los pasados, días muy agitados, en los que los prestatarios han puesto las condiciones; los prestamistas, las caras largas.

El caos de la economía mexicana y sus consecuencias en el sistema bancario internacional han saltado a la primera página de los periódicos. Y puede que sólo sea el primer eslabón de una cadena en la que se incluyen Venezuela, Argentina, Co-Iombia, Brasil, Ecuador y quien sabe cuántos más.

México atraviesa una crisis de liquidez muy severa, debido a que los planificadores gubernamentales proyectaron, y la banca lo aceptó, un flujo de divisas procedente de las exportaciones de petróleo lo suficientemente grande como para hacer frente al déficit del sector público y devolver los préstamos. Pero, ni el Gobierno mexicano ni la banca internacional habían caído en la cuenta, o al menos eso parece, de un par de detalles. No sólo el volumen de la deuda exterior, más de 80.000 millones de dólares, situaba a México en una posición muy vulnerable, sino también el grado del endeudamiento en relación a la diversificación y estabilidad de su economía. Baste recordar que antes del «boom» petrolero era autosuficiente en el sector agrario. La especulación y los previsibles mayores márgenes de rentabilidad han trasladado los factores productivos (capital y trabajo) del sector agrícola al energético.

La banca se frotó las manos y concedió préstamos casi ilimitados tanto al Estado de México como a empresas privadas ante las fabulosas riquezas que

el petróleo iba a conceder. Hoy los bancos tienen tres buenas razones para renegociar la deuda, salvo que no quieran cobrar y sembrar el pánico entre sus clientes y accionistas:

- El flujo de divisas del sector energético es muy inferior al previsto porque los precios han caído y la demanda se ha debi-

- Las inversiones tanto públicas como privadas se han disparado en los dos últimos años presionando primero al alza sobre la inflación y luego sobre los tipos de interés.

- El déficit resultante de la balanca de pagos y la falta de liquidez de las empresas hizo necesario un nuevo endeudamiento masivo en dólares que ahora no se pueden devolver dada la depreciación del peso frente a la moneda norteamericana y el precio deprimido del

La deuda del sector público puede ser amortizada si el precio del petróleo no se desmorona, se reactiva la demanda y el FMI concede el crédito de 4.500 millones de dólares solicitado. En cualquier caso es necesario un ajuste de cinturón que al menos contemple un radical recorte en los gastos del sector público y en las inversiones del sector de energía.

La deuda del sector privado presenta caracteres más problemáticos.

La mayoría de las empresas se han descapitalizado, dada la creciente inflación y la depreciación del peso. Hasta hace poco eran rentables y estaban bien dirigidas, por lo que simplemente necesitarán algo de tiempo para reorganizarse. Pero, entre tanto, la deuda no se puede pagar, y esa no es una buena noticia para la banca. Moctezuma al final se ha vengado: un montón de millones de dólares fáciles, que al final pueden ser gratuitos.

> B. Callejo. M. A. de la Fuente.

#### «Citroen Hispania» fabricará en España el modelo BX

Madrid.-La fábrica de automóviles «Citroën Hispania» producirá el próximo año, en sus factorías de Vigo, el modelo «BX», que ha sido presentado recientemente en el Salón del Automóvil de París.

El vehículo viene a completar la fama «Citroën», aportando un modelo intermedio entre el «GS» y el «CX».

Aunque no se ha determinado aún la fecha del lanzamiento de este automóvil en España, es

posible que sea presentado en el Salón de Barcelona y se comercialice después del próximo ve-

En su versión francesa, el «BX» se fabrica en Rennes, con motores de 1.400 y 1.600 centímetros cúbicos.

En un principio las factorias de Vigo sólo producirán los modelos más lujosos, equipados con motores de 1.580 c.c., con 90 CV de potencia y una velocidad máxima de 180 Km/H.

#### Primer congreso ibérico de energía solar bolsa de madrid

MONOPOLIOS Bilbao ..... 277 Campsa ..... P. 130 P. 124 Atlántico ...... 205 204 Tabacalera ..... 84 Central ..... 247 244 237 Español Crédito ..... 241 Exterior ..... 206 206 Santander ..... 215 Vizcaya ...... 288 Bankinter ..... 127 Bankisur ..... 223 Bankunión ..... INV. MOBILIARIA Cartinbao . . . . . . . . . . 80 Fibansa . . . . . . . . . D. 82,50 G. Inversiones ..... 45 Hispamersa ...... 66

Patrisa		115
Popularinsa	193	194
Vamosa	-	
ELECTRICAS		
Española	50,25	49,75
Fecsa	49	48,75
Fenosa	48,25	48
Iberduero	41,25	40,25
Sevillana	48	47,25
Unión Eléctrica	50	49,25
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	9	9,50
Citroën H	31	-

Union Electrica	30	49,25
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	9	9,50
Citroën H	31	
Duro Felguera	132	130
Fasa Renault		88
Femsa		
Ponferrada	97	97
Seat		14
Tubacex	38	37

Telefónica	62,25	62,50	
QUIMICAS			
Cros	18,25	18	
Hidro Nitro	10,23	P. 7.50	
Papelera E		9	
Petróleos	61.50	61.75	
Petroliber	01,50	01,73	
Petromed	136	136	
Resinera	130	130	
Sniace			
Torras Hostench.			
Torras Trostenen.			
INMOBILIARIAS Y			
CONSTRUCCIONES			
Dragados	96	00	
Urba Metro		99	
Urbis		10.50	
Vallehermoso		10,50	
		59,50	
ALIMENTACION			
Ebro	275	276	
El Aguila	-	39	
El Aguila	77		
Viñedos Esp	104		
The contract of the contract o			

Corporación BB ..... 64

Finanzauto ..... 57

Catalana Gas .....

G. Preciados .....

64

P. 49

60

D. 28.50

Madrid.-El director general de Industria de Portugal, Sidonio Pais, inauguró ayer, en el recinto ferial de la Casa de Campo, el 1 Congreso Ibérico de Energía Solar que ha sido organizado por las secciones española y portuguesa de la Sociedad Internacional de Energía Solar (ISES).

Manuel Collares Pereira, presidente de la Sociedad Portuguesa de Energía Solar, y Antonio Luque, vicepresidente de ISES España han manifestado a «Efe» que al congreso se han presentado algunas novedades técnicas de importancia mundial, como los nuevos sistemas

de concentradores estáticos y conversores electrofotovoltaicos. Entre estos últimos, destacan las células solares bifaciales con el mayor rendimiento energético que se ha alcanzado hasta ahora en el mundo de la energía solar, y las células de bajo coste de silicio amorfo de gran interés comercial.

El congreso coincide con el Salón Nacional de la Electrificación dedicado a dos sectores, el de la energía solar y el de material eléctrico para instalacioy electrificación rural y concluirá el próximo día 30.-



#### **ANUNCIOS POR PALABRAS**

#### **ALQUILERES**

SE alquila habitación en La Albuera para señoritas estudiantes. Frente al Politécnico. Teléfono 492511.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

ALQUILO piso estudiantes. Teléfono 420368.

ALQUILO piso amueblado en Madrid, para señoritas estudiantes. Teléfono 179151.

SE alquilan plazas de garaje, zona José Zorrilla. Teléfono 422825.

SE alquila piso amueblado temporada. Económico. 414858:

#### ENSEÑANZA

OPOSICIONES Bancos y Cajas de Ahorros. Reanudo clases 1 de octubre. Informes: Andrés Sánchez, José Zorrilla, 59. Teléfono 423196.

#### GANADOS

VENDO 300 ovejas de vida. Maximino de la Fuente, Castro de Fuentidueña.

VENDO partida 30 chotos y chotas charoleses, de 6 a 8 meses. Teléfono 470589 (8 a 11 noche).

VENDO piara de ovejas de vida. Antonio Burgos, Santo Tomé del Puerto.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO 44 cerdos destete. Félix San Felipe, Escobar de Polendos.

#### HOSPEDAJES

ADMITO huéspedes. Teléfono 411857.

#### **INMOBILIARIAS**

NO COMPRE NI VENDA PISO
 NO COMPRE NI VENDA CASA

sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.° 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desen prisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

#### **TRABAJO**

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tricotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia: Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Tel. 414036. Segovia.

NECESITO profesor de alemán. Teléfono 427537.

NECESITO empleada hogar fija; buen sueldo. 471054.

SE necesita empleada de hogar interna. Teléfono 411951 (llamar de 2 a 4,30 ó de 8 a 10).

NECESITO empleada de hogar. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 2.º derecha.

NECESITO asistenta. Plaza Franco, 14, pral. izquierda. Teléfono 412396.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 426584.

SE necesita chica fija; informes. Teléfono 428122.

SENORITAS para trabajar en Pub americano en Avilés (Asturias). Buen sueldo y 50%. Informes: Teléfono (985) 565840, de 4 a 7, señor González.

NECESITO interna. Teléfono

#### **TRASPASOS**

POR jubilación. Traspaso local de negocios totalmente instalado, sitio céntrico, 170 m2, poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

#### **VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### **VEHICULOS**

VENDO camión carnet 2.ª, perfecto estado. Teléfono 422412.

#### Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

LAND ROVER Cazorla. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

#### VENTAS

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE venden pollitas Shaver de 4 meses. Razón: Teléfono 422266.

CERRAMIENTOS de fincas «CER-CAMPO, S.L.» Importadores exclusivos del auténtico poste «SO-PREN». Distribuidor para Segovia, Pelayo Gordo. Villacastín. Teléfono 107058. FINCA barata a 2 kilómetros de Torrecaballeros. Teléfono 413459.

MUEBLES cocina seminuevos, vendo. Teléfono 414867.

CASA planta baja con patio. Carretera Trescasas, 12. Teléfonos 415311-411616.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

LOCALES comerciales en Velarde, 4. Información: Tel. 422376.

VENDO o alquilo piso con garaje. Teléfono 179013.

VENDO piso en Santa Eulalia. Teléfono 420436 (de 2 a 4 tarde).

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

### SUCESOS

EN ESPAÑA

#### UNA LLAMADA ANONIMA SALVA LA VIDA A UN JOVEN INTOXICADO POR HEROINA

Madrid. - Un joven, que estuvo a punto de morir tras inyectarse una dosis de heroína, logró salvar su vida gracias a la llamada anónima de un hombre que avisó a la policía. La víctima, de diecinueve años, cuyo nombre no ha sido revelado, se encontraba en una vivienda del madrileño barrio del Pilar en compañía de unos amigos cuando de improviso se puso gravemente enfermo, a causa de una dosis del peligroso estupefaciente. Sus amigos trataron en principio de reanimarle sin conseguirlo. Sería finalmente la llamada anónima de un vecino al 091, la que pondría en alerta a la Policía. El intoxicado fue trasladado en un choche radio-patrulla a la residencia sanitaria «La Paz», donde los médicos consiguieron salvar su vida.

#### UN HOMBRE APUÑALADO POR MOTIVOS DE TRAFICO

Madrid.—José Blanco Díaz, de cuarenta y ocho años, ha sido detenido y puesto a disposición judicial como presunto autor de lesiones graves a José Luis Feijóo Mondéjar. Este se encuentra internado en la residencia sanitaria «Primero de Octubre» a causa de de una herida inciso-punzante en vacío izquierdo, que le interesa el abdómen. El motivo de la agresión, que tuvo lugar en la calle Manuel Noya, fue una discusión por motivo de tráfico. José Blanco conducía su automóvil, en tanto que José Luis viajaba en otro vehículo.

Los ocupantes de este último acusan al detenido de haber realizado maniobras temerarias

Al apearse para pedir explicaciones, Feijóo fue agredido inesperadamente por José Blanco, que le asestó una puñalada con una navaja e inmediatamente se dio a la fuga. Inspectores de la Comisaría de Usera detuvieron al presunto agresor.

#### **EXPLOSIONES SONICAS EN BILBAO**

Bilbao. — Sobre las diez de esta mañana se han escuchado sobre Vizcaya explosiones sónicas cuando dos aviones de la Fuerza Aérea española superaron la barrera del sonido, han informado fuentes oficiales.

Los aparatos realizaban maniobras y en dos ocasiones superaron la barrera del sonido, lo que ocasionó las explosiones sónicas

#### MUERE UN SACRISTAN AL QUE APALEARON DOS INDIVIDUOS QUE BLASFEMABAN

Córdoba.—El sacristán de la iglesia parroquial del Salvador y Santo Domingo de Silos ha fallecido, tras ser apaleado por dos indivuos a los que llamó la atención por estar blasfemando.

Al parecer, Basilio José Muñoz Fernández transitaba por la ciudad cuando oyó a dos individuos que blasfemaban, en voz alta, en la vía pública.

El sacristán les llamó entonces la atención por su comportamiento y los dos desconocidos le atacaron y le agredieron brutalmente, falleciendo el herido poco después a consecuencia de las lesiones que le causaron.

Basilio José Muñoz Fernández era, además de sacristán de la citada parroquia, miembro de la Adoración Nocturna, a la que pertenecía como «veterano constante».

#### ROBAN ROPA POR VALOR DE 2.000.000 DE PESETAS

Guecho (Vizcaya).—Prendas de vestir por valor de 2.000.000 de pesetas han sido sustraídas en un establecimiento de confección de la localidad vizcaína de Guecho.

Según informa la policía, individuos desconocidos penetraron anoche en la tienda «Sheriff», de la calle Particular de Club, y se apoderaron de ropa por el valor indicado.

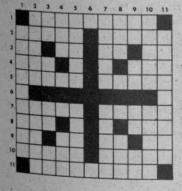
#### DETENIDO CUANDO INTENTABA HACER UN CHANTAJE DE 20 MILLONES A SU EMPRESA

Inspectores de la Comisaría de Ventas han detenido a Luis Francisco Rodríguez Marí, de veintiséis años de edad, a quien se acusa de haber pretendido chantajear a la empresa en la que trabajaba —la nota oficial de la Jefatura Superior de Policía no facilita su nombre social — bajo la amenaza de divulgar secretos de la misma. El presunto chantajista pedía veinte millones de pesetas por su silencio.

El propietario de la industria fingió que accedía a la exigencia de chantaje, al tiempo que dio aviso a la policía. Esta detuvo a Luis Francisco Rodríguez cuando se encontraba en una sucursal bancaria con objeto de formalizar la transferencia por la cantidad indicada.

Opuso fuerte resistencia al ser detenido y trató de echar al público contra los inspectores gritando que era víctima de un atraco. No tenía antecedentes policiales.

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Círculo máximo de la esfera leste, que corta al Ecuador en ángulo de 23 grados y 27 minutos y corresponde al curso aparente del Sol durante el año. 2: De cobre o bronce (PI). Utilizaré. 3: Nota musical. Contracción. Dios de los antiguos egipcios. Al revés, nota musical. 4: Animal salvaje parecido al bisonte. Al revés, aféresis de amor. 5: Sedimento (PI). Delate. 7: De fuego o semejante a él. Botín, cosa apresada o robada. 8: Del verbo ir. Cloruro sódico. 9: Contracción. Consonante repetida. Símbolo químico. Consonantes. 10: Grave. Escucharia. 11: Provincia es-

VERTICALES. — 1: Cierto tipo de rocas. 2: Cierto mes del año. Región del Reino Unido.

3: Nombre de letra. Pronombre personal. Consonante repetida. Dios de los antiguos egipcios. 4: Alabanza. Preposición. 5: Porción de tierra rodeada de agua por todas partes (PI). Al revés, burdo, grosero. 7: Muchedumbre de gente confusa y · desordenada. Cierta serpiente. 8: Al revés, adverbio de modo. Al revés, jornada. 9: Interjección. Al revés, antigua ciudad sumeria. Existe. Nota musical. 10: Dícese del individuo de un pueblo primitivo que habitó en el centro de Asia y del cual proceden los pueblos indoeuropeos (PI). Ir afuera. 11: Piedra de joyería de color verde, compuesta de silicato de alúmina y glucina.

#### SOLUCION

VERTICALES. — 1: Eruptivas. 2: Enero. Gales. 3: Ce. Os. NN. Ra. 4: Loa. Sin. 5: Islas. Tosco. 7: Turba. Pitón. 8: Asi. Día. 9: Ca. Ur. Es. Re. 10: Arios. Salir. 11: Esmeralda.

HORIZONTALES.—1: Coliptica. 2: Eneos. Usaré. 3: Re. SI. Uro. Mor. 5: Posos. Acuse. 7: Igneo. Presa. 8: Van. Sal. 9: AI. SS. Ta. LD. 10: Serio. Oirla. 11: Santan-

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Arzobispo de París:

### «La Iglesia hace política»

París.—«La Iglesia hace política... de múltiples formas» afirmó el arzobispo de París, monseñor Jean-Marie Lustiger en entrevista que hoy publica

#### Lavilla, en Murcia

San Javier (Murcia).—El presidente de UCD, Landelino Lavilla, llegó a primeras horas de la mañana al aeropuerto de Murcia-San Javier.

Landelino Lavilla ha sido recibido por el comité provincial de UCD así como por los alcaldes de la zona del Mar Menor.

Posteriormente se trasladó a Cartagena, donde mantendrá una reunión con el comité ejecutivo local y un grupo de militantes.

Después viajará a la capital murciana donde celebrará una rueda de prensa en un céntrico hotel y mantendrá una reunión con empresarios de la región.— Efe.

el diario de oposición «Le Figaro».

Dicho papel político lo asume la institución eclesiástica de dos maneras, a través de su propia existencia que comporta toda una serie de derechos como el de expresarse y educar cristianamente a la juventud, y a través de sus funciones de mediación en otros ámbitos.

Justifica monseñor Lustiger el rechazo del aborto, de la eutanasia o de ciertas manipulaciones genéticas en base a la consideración de que el hombre está hecho «a la imagen de Dios».

La dimensión política de la Iglesia se expresa también mediante sus posiciones ante los problemas económicos y sociales del mundo, estima el arzobispo de París en esta entrevista.

Monseñor Lustigar aborda asimismo diferentes aspectos relativos a la evangelización «que no es lo mismo que contratar funcionarios» y anuncia la celebración de sendas conferencias en París y Lyon en el próximo mes de enero sobre el tema «la transmisión de la fe en la cultura contemporánea» a las que acudirán obispos de toda Europa.—Efe.



Madrid.—Se está desarrollando en el recinto ferial de la Casa de Campo, el I Congreso de Energía Solar, que ha sido organizado por las secciones españolas y portuguesas de la Sociedad Internacional de Energía Solar (ISES).—(Foto Efe).

### REUNION DE LA COMISION DELEGADA DEL GOBIERNO PARA ASUNTOS ECONOMICOS

Madrid.—La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se ha reunido, esta mañana, presidida por Leopoldo Calvo-Sotelo, para estudiar, entre otros temas, una propuesta del Ministerio de Industria y Energía sobre la concesión de créditos y avales a las empresas del sector de acero común, nervacero y unión cerrajera, ha podido saber «Efe».

La comisión analizará también, casi con toda seguridad, una serie de medidas encaminadas a apoyar la continuidad de la Unión Territorial de Cooperativas (UTECO) de Jaén, con el fin de evitar que se vean afectados de forma negativa los agricultores y ganaderos de esta provincia y de las limítrofes.

A propuesta del Ministerio de Economía y Comercio, la comisión tratará de un acuerdo que establece las condiciones de refinamiento de los créditos concedidos por el Banco de Crédito Industrial (BCI) a la empresa Echevarría, del sector de aceros especiales.

También se analizará el desarrollo de medidas de fomento a la exportación, que suponen una mayor participación en esta actividad de los bancos privados y cajas de ahorros.

A propuesta del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, la Comisión Delegada examinará varias mociones del FORPPA sobre moratorias a la devolución de ayudas a los mostos del año de la zona de Jerez, y sobre exportaciones de aceite de oliva de la campaña 1982-83

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social presentará también a la comisión un informe sobre la campaña contra el fraude al seguro de desempleo.—Efe.

### Angola NUEVA INVASION SURAFRICANA

Luanda (Angola).—La aviación surafricana ha atacado a las tropas angoleñas en la provincia meridional de Cunene, al norte de la frontera de Namibia, ha informado la agencia oficial angoleña, que cita fuentes del Ministerio de Defensa.

Cinco mil soldados surafricanos han invadido dicha provincia, mientras que otros tres mil esperan en la frontera para entrar en el territorio.

Esta situación coincide con la llegada a Luanda de una delegación norteamericana, que tratará con las autoridades angoleñas la cuestión de Namibia.—



Rosas (Gerona).—Ana Isabel García Herrero, representante de Aragón, posa para los fotógrafos poco después de haber sido elegida «Miss España 1982». Anteriormente había sido proclamada «Miss Fotogenia». (Telefoto Efe)

Israel

### Sharon no dimitirá

Jerusalén.—La crisis israelí parece complicarse con la exigencia de ciertos sectores militares de que la investigación de la matanza palestina de Beirut comprenda también a los ministros del Gobierno de Menajem Beguin.

El ministro de Defensa, general Ariel Sharon, no piensa dimitir antes de que se conozcan los resultados de la investigación, informa hoy la radio israelí, y, según el diario «lediot Ajronot», el primer ministro, Menajem Beguin, tampoco está dispuesto a ceder a las presiones y a cesarle antes de que la comisión investigadora termine sus trabajos.

El Consejo de Ministros, según la prensa local, acordará hoy constituir la comisión independiente, conforme a la ley nacional, capacitada para citar a los testigos que desee y cuyas decisiones serán inapelables, exigida por el presidente Isaac Navon y por la oposición.

En medios militares se teme que esa comisión se concentre exclusivamente en la investigación del personal castrense, y elude el interrogatorio de los ministros, informa la radio israelí.—Efe.

### **EN TELEGRAMA**

ESPAÑA

- EL REY DON JUAN CARLOS inaugura mañana el Congreso Extraordinario de Medicina del Trabajo que, organizado por la Sociedad Española de Medicina y Seguridad del Trabajo y patrocinado por el INSALUD, se celebrará en Madrid durante tres
- ETA MILITAR HA CONFIRMADO que Fernando Barrio Olano, nuerto en San Sebastián en el transcurso de una operación policial, pertenecía a su organización.
- DURANTE EL PROXIMO TRIENIO aumentará el excedente comercial de España con Egipto, ante lo cual ambas naciones están buscando fórmulas que permitan equilibrar algo más el intercambio, según la Banca Más Sardá.
- EL VICARIO GENERAL CASTRENSE, monseñor Emilio Benavent Escuin, pasará en fecha próxima a la situación de segunda reserva por haber cumplido la edad reglamentaria que determina la legislación vigente. El vicario general castrense está asimilado en cuanto a empleo militar a general de división.

EXTRANJERO

- EL OCHENTA Y CINCO POR CIENTO de los caballos de la Escuela Española de Equitación de Viena, los célebres «lipizzaner», sufren «melánomas», una forma de cáncer que se desarrolla en los seres humanos, según el semanario austríaco «Wochen-presse».
- CHINA HA RECONOCIDO al Gobierno de Angola, uno de los aliados más cercanos de Moscú en Africa y el último país de la zona con el que Pekín no mantenía aún relaciones, exceptuando Africa del Sur.
- EL GOBIERNO POLACO ha pasado revista a la reforma económica en vigor desde el pasado mes de enero y la ha defendido ante las extendidas críticas contra ella.

Extremadura

#### Han comenzado las maniobras «Galia VIII 82»

Badajoz. — Las maniobras militares «Ejercicio Galia VIII 82», que durarán aproximadamente una semana, han comenzado hoy en Extremadura, con la asistencia del ministro de Defensa, don Alberto Oliart Saussol.

Los supuestos tácticos se desarrollarán en Cáceres, Aliseda (Cáceres), Badajoz y Mérida. Las maniobras «Galia VIII 82» son un ejercicio combinado de tropas españolas y francesas, con la participación de fuerzas paracaidistas, unidades del Aire, helicópteros del F.A. M.E.T. (Fuerza Aero-Móvil del Ejército de Tierra) y algunas unidades de Infantería, en las que participan unos 3.000 hombres. — Efe.